

DAS MAGAZIN im Städte-Dreieck: Saalfeld, Rudolstadt &amp; Bad Blankenburg • 10. Jahrgang • Nummer 10 • Auflage 43.816 Exemplare • 24.10.2025

## In vier Tagen um die Welt – mitten in Erfurt

Mehr als 300 Aussteller präsentieren auf der Messe „Reisen & Caravan“ vom 30. Oktober bis 2. November traumhafte Urlaubsziele, Caravaning-Trends und Freizeitideen

**Erfurt. (RAM Regio)** Zum 34. Mal lädt Thüringens größte Urlaubsmesse „Reisen & Caravan“ – Entdecke deinen Urlaubstraum – zu einer Tour rund um die Welt ein. Vom 30. Oktober bis 2. November 2025 stellen mehr als 300 Aussteller auf 28.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche in der Messe Erfurt beliebte Urlaubsziele, neue Caravaning-Modelle, innovatives Zubehör und vielfältige Freizeitideen vor.

Tausende Reiseziele weltweit – von Traumstränden in der Ferne bis zu nahen Ausflugsperlen – machen die Messe zum größten Reisebüro des Freistaats. Ob Jahresurlaub oder spontaner Tapetenwechsel, Meer oder Berge,



Fachkundige Beratung und exklusive Angebote vor Ort erleben.  
Fotos: RAM Regio



Neueste Modelle entdecken und Probesitzen möglich.

Roadtrip oder Luxushotel: Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Der Bereich „Thüringen entdecken“ lenkt den Blick auf die schönsten Erholungsmöglichkeiten im Freistaat. Hier findet man erstmals auch den Mein Thüringen „Genussgarten. Unter dem Motto „Family on Tour“ gibt es zudem spannende Tipps für Ausflüge mit Kindern in der Heimat. Im Caravaning-Bereich können Besucher die neuesten Modelle führender Hersteller live erleben. Passendes Zubehör, clevere Nachrüstlösungen und technische Innovativen runden das Angebot ab.

Mehr als 100 Vorträge und Reisefilme sowie Liveerfahrungen aus der Campergemeinschaft liefern Inspirationen und praktische Tipps – perfekt für alle, die ihren nächsten Urlaub schon jetzt planen möchten.

- Reisen & Caravan, Messe Erfurt, 30. Oktober bis 2. November 2025
- Täglich von 10 bis 18 Uhr geöffnet
- Tagessicht 14 €, ermäßigt 12 €. Beide Tickets zum halben Preis ab 14 Uhr. Kinder bis zehn Jahre frei.
- Schnäppchen: 2-Tages-Ticket 21 € – Besuch der Messe an zwei Tagen.



### Tickets Online oder Tageskasse

TAGES-TICKET	
Von 10.00 bis 18.00 Uhr	
letzter Einlass 17.00 Uhr	
Erwachsene 14,00 Euro	
Ermäßigt* 12,00 Euro	
NACHMITTAGS-TICKET	
Von 14.00 bis 18.00 Uhr	<b>TIPP</b>
Erwachsene nur 7,00 Euro	
Ermäßigt* nur 6,00 Euro	
2-TAGES-TICKET	
erhältlich nur online	21,00 Euro
Kinder bis 10 Jahre in Begleitung	
Erwachsener haben freien Eintritt!	
* Kinder von 11 bis 15 Jahre	
Begleitperson eines Inhaber Ausweis B* kostenfrei	

### DB RabattTicket

Anreisende mit dem DB Thüringen-Ticket erhalten 2 Euro Rabatt auf den normalen Eintrittspreis bei Ticketvorlage an der Tageskasse.

### ONLINE-TICKET: reisen-caravan.de

[facebook.com/reisen.caravan](https://facebook.com/reisen.caravan)  
[instagram.com/reisencaravan](https://instagram.com/reisencaravan)

- Vergünstigungen für Newsletter-Abonnenten
- Abo und Infos: [www.reisen-caravan.de](http://www.reisen-caravan.de)

**das KAMINHAUS**  
Bramburger GmbH & Co. KG

**Ofen- & Schornsteinbau alles aus einer Hand**

**Wärme zum Wohlfühlen**

[www.das-kaminhaus.com](http://www.das-kaminhaus.com)

Darrtorstraße 8 · 07318 Saalfeld  
Tel. 03671.5278203

Zum Tännig 4  
07356 Bad Lobenstein  
Tel. 036651.33148

**Specksteinöfen · Kamine · Kaminöfen**  
**Kachelöfen · Pelletöfen · Fliesen**

**Metallbearbeitung Remmler**  
Inh. Anja Remmler

**Wir lasern 3D!**

Raniser Straße 15e  
07333 Unterwellenborn OT Könitz  
Tel.: 036732 233670  
E-Mail: [info@metallbearbeitung-remmler.de](mailto:info@metallbearbeitung-remmler.de)

[www.metallbearbeitung-remmler.de](http://www.metallbearbeitung-remmler.de)

**Spende Blut! Rette Leben!**  
Und mit jeder Blutspende eine Chance mehr auf unsere exklusive Blutspende-Schwalbe.

**Erstspender Willkommen!**

**Mo 3.11. Lehesten**  
Kulturhaus, Breite Str. 1, 16-19 Uhr

**Di 4.11. Bad Blankenburg**  
Landessportschule, Wirkbacher Str. 10, 15:30-19 Uhr

**Di 4.11. Probstzella**  
Neul. Haus des Volkes, Franz-Itting-Str. 2, 16-19 Uhr

**Di 11.11. Kirchhasel**  
Gemeindesaal, Zum Hirschgrund 47, 16-19 Uhr

**Mi 12.11. Marktgörlitz**  
Gemeindehaus, Marktgörlitz 30, 16-19 Uhr

**Mo 17.11. Cursdorf**  
AWO Begegnungsstätte, Bahnhofstr. 1, 16:30-19:30 Uhr

**Di 18.11. Unterwellenborn**  
AWO Begegnungsstätte, Lausitzweg 14, 16-19 Uhr

**Mi 19.11. Gräfenthal**  
Regelschule, Alte Straße 19, 16:30-19:30 Uhr

**Fr 21.11. Oberhain**  
Feuerwehr, Am Sportplatz, 16:30-19 Uhr

**Mo 24.11. Burkardsdorf**  
Saal, Burkardsdorf 9c, 16:30-19 Uhr

**Di 25.11. Rudolstadt**  
Regelschule, „Friedrich Schiller“, Bayreuther Platz 4, 16-20 Uhr

**Do 25.11. Saalfeld**  
Hotel Anker, Am Markt 25/26, 16-19 Uhr

[www.blutspendedeu.de](http://www.blutspendedeu.de)  
Facebook/blutspendedeu123  
Instagram/blutspendedeu

**Türen und Küchen wieder neu!**  
Die clevere Renovierungslösung

✓ Ohne Baustelle in nur einem Tag

PORTAS-Fachbetrieb **Nico Sassner**  
Am Teichrasen 10 · 07381 Pößneck

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr. 1

Unsere Ausstellung [www.sassner.portas.de](http://www.sassner.portas.de)

**REISEN & CARAVAN**

Entdecke Deinen UrlaubsTraum Mit und ohne Caravan.

**30.10.-2.11. ERFURT, MESSE**

10-18 UHR | AB 14 UHR 1/2 PREIS

### Sattlerei & Polsterei HILTMANN

Meisterbetrieb

Wir sind Ihr professioneller Ansprechpartner für **SATTLER & POLSTERARBEITEN** in den Bereichen:

- Auto - Motorrad / Quad
- PKW & Wohnwagenpolster
- Exklusive Lederausstattungen
- Sitzheizungen
- Sitzmöbel aller Art
- Büro & Praxisstühle in Stoff & Leder
- Sport- / Therapiegeräte
- PKW Hängerplanen
- Carport-Planen als Wind & Sichtschutz
- Planen aller Art
- Abdeckplanen und Hauben
- REPARATUREN

**Autosattlerei Hiltmann**  
Weimarer Straße 8a  
07407 Rudolstadt  
Tel: 03672 - 423 423  
[www.autosattlerei-hiltmann.de](http://www.autosattlerei-hiltmann.de)

Uns können Sie im Internet auch blättern:  
[buergerzeit-aktuell.de](http://buergerzeit-aktuell.de)

**Möbelwelt**  
Vorsprung durch Erfahrung in Möbel & Küchen

Möbelwelt Grünau GmbH · Grünau 3 · 07381 Oppurg · Tel. 03647/4671-0

Bitte beachten Sie die Beilage im Anhang der Zeitung!

**Erfahrenen Montagehelfer dringend gesucht!**

**Ihr Spezialist**  
für Garagentore, Haustüren,  
Vordächer, Terrassenüberdachungen,  
Fenster, Rollläden uvm.

**OLDENBURG®**  
Fenster - Türen & Design

Am Teichrasen 27 | 07381 Pößneck | Telefon 03647/412949

[www.oldenburg-fenster-tueren.de](http://www.oldenburg-fenster-tueren.de) | [www.oldenburg-poessneck@t-online.de](mailto:www.oldenburg-poessneck@t-online.de)

Startschuss für neuen Meistervorbereitungskurs im Installateur- und Heizungsbauer-Handwerk: Lehrgangsleiter Frank Lächa (li.) mit 14 der insgesamt 15 Teilnehmer.

Foto: André Kühne

zu können. Immerhin 1.200 Unterrichtsstunden sind in den Teilen I (Fachpraxis) und Teil II (Fachtheorie) notwendig. In der Fachpraxis stehen die Themen Schwerpunkte Projektierung eines Kundenauftrages sowie Montage- und Servicearbeiten auf der Tagesordnung. In der Fachtheorie erwarten die Lehrgangsteilnehmer als Lehrgangsinhalte

unter anderem Sicherheits- und Installationstechniken bei Gas- und Abgasanlagen, Trinkwasseranlagen sowie Sicherheitsarmaturen ebenso wie die entsprechende Anlagentechnik. Des Weiteren gehören die Auftragsabwicklung sowie Betriebsführung und Betriebsorganisation zu den Themen des Meistervorbereitungskurses.

Für die wgv Schleiz GmbH, als konzern- und parteipolitisch unabhängiges Familienunternehmen, und ihre Ausgaben der „BÜRGERZEIT aktuell“ gilt, dass alle demokratisch gewählten Parteien im Bundestag und im Thüringer Landtag das Recht haben, ihre Meinung – die nicht der Meinung des Verlages entsprechen muss und entspricht – kund zu tun. Toleranz ist in diesen schwierigen Zeiten ein hohes Gut. Denken wir und Sie bitte immer daran.



Sie möchten einen regionalen Ansprechpartner?

Dann sind wir die Richtigen für Sie!

VERKAUF & SERVICE

info@sl-treppenlifte.de

saaleland-treppenlifte.de

Brückenstraße 4 • 07768 Kahla



Vereinbaren Sie jetzt einen Termin!

Tel. 03 64 24 / 71 49 15

## Großes Dankschön

an Gasthof Garküche in Leutenberg

Leutenberg. (J.Z.) Schüler der Fürstin-Anna-Luisen-Schule in Bad Blankenburg haben einen wunderbaren Wandertag zum Naturparkhaus des Thüringer Schiefergebirges Obere Saale in Leutenberg erlebt. Es wurden Natur und Umgebung erkundet, viel erlebt, gehört und gesehen. Dann die Stärkung im Hotel und Gasthof „Garküche“ in Leutenberg. Dort wurden die Schüler mit ihren Begleitern gleich mehrmals überrascht. Der Gasthof hatte am Wandertag Ruhetag, hat sich aber im Vorfeld bereit erklärt, die sechs Erwachsenen und acht hilfsbedürftige Schüler zu bewirten. „Das Essen hat wunderbar geschmeckt, dazu wurden wir eingeladen und sogar die Getränke hat Familie Schmidt vom Haus spendiert“, sagt An-

Leutenberg. (J.Z.) Schüler der Fürstin-Anna-Luisen-Schule in Bad Blankenburg haben einen wunderbaren Wandertag zum Naturparkhaus des Thüringer Schiefergebirges Obere Saale in Leutenberg erlebt. Es wurden Natur und Umgebung erkundet, viel erlebt, gehört und gesehen. Dann die Stärkung im Hotel und Gasthof „Garküche“ in Leutenberg. Dort wurden die Schüler mit ihren Begleitern gleich mehrmals überrascht. Der Gasthof hatte am Wandertag Ruhetag, hat sich aber im Vorfeld bereit erklärt, die sechs Erwachsenen und acht hilfsbedürftige Schüler zu bewirten. „Das Essen hat wunderbar geschmeckt, dazu wurden wir eingeladen und sogar die Getränke hat Familie Schmidt vom Haus spendiert“, sagt An-

ren und damit Betriebe übernehmen zu können. „Das sind tolle Aussichten. Werben Sie deshalb für eine Ausbildung im Handwerk“, so der Kreishandwerksmeister. Wie wichtig der Fachkräftennachwuchs in der Region ist, unterstrich ebenso die Tatsache, dass neben den Angehörigen auch Maik Kowaleck als 1. Beigeordneter des Landratsamtes Saalfeld-Rudolstadt, Saalfelds Bürgermeister Steffen Kania, der Bürgermeister von Bad Blankenburg, Thomas Schubert, und Mirko Schreiber als Beigeordneter der Stadt Rudolstadt gekommen waren. „Sie alle haben Berufe gewählt, die die Menschen glücklich machen. Handwerk ist gefragter denn je“, versicherte beispielsweise Mike Kowaleck. Deshalb seine Bitte: „Bleiben Sie in der Region, denn hier ist Ihre Arbeit gefragt und bietet langfristig auf eine weitere berufliche Karriere.“ Auch Bürgermeister Steffen Kania zeigte seinen Stolz auf den Fachkräftennachwuchs. „Sie machen Mut für die Zukunft der Region. Bleiben Sie deshalb weiter am Ball“, gab er den Gesellten mit auf den Weg, bevor Sie alle Ihre Gesellenbriefe und Facharbeiterzeugnisse ausgehändigt bekamen.

**Häuser erleben**



NEUBAU • ANBAU • UMBAU  
GEWERBEBAU  
Ing.-Büro Dipl. Ing. A. Weithase  
Tel. 0171/7799099  
www.howi-haus.de



Starke Leistungen der Junghandwerker aus Saalfeld, Pößneck und Rudolstadt. Die frisch gebackenen Gesellinnen des Friseurhandwerks, des Tischlerhandwerks sowie des Maler- und Lackiererhandwerks, gemeinsam mit den Ehrengästen nach ihrer Gesellenfreisprechung.

Foto: André Kühne

## Naturschützer beim Saubermachen im Schwarztal unterwegs

**Bad Blankenburg.** Große und achtlos weggeworfen oder gezielt am Wegesrand abgelegt – ist nicht nur ein kleines Argen. Er verursacht Kosten, schadet der Umwelt und verschandelt das Stadtbild. Müll in der Natur schadet Tieren und Pflanzen, wirkt sich unter anderem negativ auf das Grundwasser aus und wird letzten Endes auch uns Menschen schaden. Ein Dankeschön der Initiatoren geht an alle Helfer, aber auch an die wachsende Zahl der verantwortungsbewussten Wanderer, die keine Abfälle zurücklassen.

Foto: Raik Büttner



## Unternehmertag

28. Oktober 2025, ab 10:00 Uhr | Haflinger Gestüt Meura

Erleben Sie, wie Pferde als Partner wertvolle Impulse für Führung, Kommunikation und Teamarbeit geben. Nach einer kurzen Begrüßung und Gestütführung erwarten Sie praxisnahe Workshops zu Themen wie Bodenarbeit, Körpersprache, Team- und Persönlichkeitstraining. Die Teilnahme ist kostenfrei – inkl. Mittagessen, Kaffee und Kuchen. Anmeldung 036701-31151 / -31152 oder info@haflinger-in-meura.de

## Wie geht gute Pflege? So! Pflegebasiskurs ab 5. November in Saalfeld

Diakonie-Sozialstation und Tagespflegen laden pflegende Angehörige zur kostenfreien, unverbindlichen Weiterbildung in Pflegefragen ein. Die Diakonie-Sozialstation Saalfeld sowie die Tagespflegen Südstadt und Am Kloster bieten nicht nur den Klienten und Tagesgästen professionelle und liebevolle Betreuung, sondern unterstützen auch pflegende Angehörige. Viel Wissen, Tipps und Rat in schwierigen Situationen werden ab sofort in einem Basis- pflegekurs für Angehörige und Interessierte weitergegeben. Nach einem Termin zum Kennenlernen, werden Inhalte, wie rechtliche Grundlagen, gesetzliche Regelungen, zum Beispiel Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung, Pro-

phylaxen in der Pflege und die Betreuung eines dementiell schwierigen Menschen besprochen. Der Kurs beginnt am Mittwoch, 5. November 2025, um 15:00 Uhr und dauert jeweils ca. 90 Minuten. Fünf Module werden angeboten. „Oft sind Angehörige bei der Pflege und Unterstützung im Alltag oder bei sämtlichen Themen des Alltags gefor-

dert. Aus diesem Grund möchten wir Ihnen die Möglichkeit bieten, Ihre Fragen rund um das Thema Pflege von Angehörigen an uns stellen zu können“, sagt Sara von Rhein, Leiterin der Diakonie-Sozialstation in Saalfeld.

Wann: ab Mittwoch, 5. No-

vember 2025, um 15 Uhr, de dann wöchentlich  
Wo: Räume der Diakonie-Sozialstation, Paul-Auerbach-Str. 2, 07318 Saalfeld

Anmeldung: Sara von Rhein, Pflegedienstleiterin Sozialstation, Tel.: 03671 – 5256-3001, Mail: S.vRhein@diakonie-wl.

Regelungen (Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung)  
19. November - Vorstellungen der Einrichtungen  
26. November - Prophylaxen in der Pflege  
03. Dezember - Umgang mit Demenz

12. November - gesetzliche

**Paulinella/Rudolstadt.** Nach ihrem Treffen mit dem heiligen Vater auf ihrer 2. Romreise [1102/1103] gründete Paulina, immer noch attraktiv, künstlerisch begabt und äußerst einflussreich, begleitet von Freundinnen (u.a. Christina), vermutlich Kriegsweiteren, im Schutze der sieben Wälder nach dem Vorbild der Stadt Rom das Benediktiner-Doppelkloster St. Marien Zelle, später Paulinella genannt. Das Kloster lag im Gau Längwitz unterhalb der Altstraße die von Arnstadt über Gösselsborn, Milbitz an Schwarzbürg vorbei bis nach Reichmannsdorf zur Altstraße Saalfeld-Coburg führte. Hügelgräber aus der Hallstattzeit deuten auf ein hohes Alter dieser Straße. Zwischen dem wüsten Vorwerk Neusitz bei Gösselsborn ist die Altstraße durch Grabfunde und Hohlwege fassbar. Am Freitag, den 31.10.2025, 10.00 Uhr, erläutert Museologe Hansjürgen Müllerott in der Klosterruine die Geschichte der Paulina und die Anfänge des Klosters Paulinella. Anschließend geht es weiter per Privat-PKW zur Gänsetanne oberhalb von Paulinella (an der Linkskurve vor der Abzweigung nach Hengelbach), wo die zweistündige Exkursion zu den Hügelgräbern und dem

Hohlwegfächer oberhalb von Milbitz beginnt. Wanderschuhe sind erforderlich.

**Festkonzert mit Werken von Traugott Maximilian Eberwein** Rudolstadt, 31. Oktober 2025 (Reformationstag), 18.00 Uhr, Stadtkirche Rudolstadt St. Andreas

Die Gunst des Augenblicks für Soli, Chor und Orchester op.

33 (Text: Friedrich von Schiller) MEV VII, 4

Gesang der Engel an den Sternen für Soloquartett und vierstimmigen gemischten Chor (Text: Johann Schulze), MEV VII, 3

Fantasia für Klarinette und Orchester (3. Klarinettenkonzert)

op. 65 MEV X, 19

Cantate zum Reformationsfeste für Soli, Chor, großes Orchester und Orgel op. 90 (Text:

Julius Eberwein) MEV II, 6

Ausführende: Viktor Perchyl (Klarinette) Karola Pavone (Sopran), Mirjam Widmann (Alt), Christian Rathgeber (Tenor), Sven Fürst (Bass) Oratorienchor Rudolstadt, Kammerchor der Hochschule FRANZ LISZT Weimar (Leitung: Prof. Jürgen Puschbeck)

Thüringer Symphoniker Saalfeld-Rudolstadt

Einführung: Dr. Peter Larsen

Musikalische Leitung: GMD Oliver Weder und KMD Katja

Marktstraße Montag, 27. Oktober 2025, Beginn des Festzuges (mit Musik): 10.00 Uhr, Eberwein-Haus, Schillerstraße 8, Rudolstadt

**Feierliche Einweihung der neuen Gedenkstätte** am restaurierten Eberwein-Denkmal mit dem Kammerchor Rudolstadt Montag, 27. Oktober 2025, 15.00 Uhr, Heinrich-Heine-Park in Rudolstadt

Wann?  
**6. Dez. 2025**

Wo?  
**Klubgaststätte Seng**

Einlass: 18 Uhr, Beginn: 19 Uhr

**Aufstieg und Fall, Leben, Karriere**  
Erfolge eines deutschen Weltmeisters

**ERNST DEGNER**

Ein motorsportlicher Vortrag von und mit **Stromhardt Kraft**, einem der letzten Zeitzeugen dieser Epoche

Eintritt frei.

Es lädt herzlich ein:  
**MSC Schleizer Dreieck e.V. im ADAC**



© www.mymy-video.net/mediabase/2021/01/16/gero-peebos-miss-from-the-east/

Bettenhausen  
Eintrittskarten sind über das Schiller-Theater Rudolstadt zu beziehen (freie Platzwahl). Wir empfehlen frühzeitiges Erscheinen.

Außerdem machen wir Sie auf zwei öffentliche Festakte am Tag des 250. Geburtstages aufmerksam:  
Feierliche Einweihung der Eberwein-Stele in der Reihe „Rudolstädter Köpfe“ in der „neuen Gedenkstätte am restaurierten Eberwein-Denkmal mit dem Kammerchor Rudolstadt Montag, 27. Oktober 2025, 15.00 Uhr, Heinrich-Heine-Park in Rudolstadt

**Impressum** **BÜRGERZEIT** aktuell  
MONATSZEITUNG für Saalfeld, Rudolstadt u. Bad Blankenburg

Herausgeber: wgv Schleiz GmbH  
Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4067582, Fax 03663.4065630

Geschäftsführer: Hjördis Grimm

Auflage: 43.429 Exemplare kostenlos POSTAKTUELL an Haushalte und Betriebe im Städtedreieck Saalfeld – Rudolstadt – Bad Blankenburg

Die „Bürgerzeit aktuell“ erscheint in der Regel einmal im Monat, Schieberecht an Feiertagen. Im Bedarfsfall können Einzelexemplare bei wgv Schleiz GmbH, 07907 Schleiz, Geraer Str. 12, zum Einzelpreis von 3,50 € inkl. Porto und MwSt. bezogen werden.

Verantwortliche Hjördis Grimm

Redaktion: Roberto Burian, Tel. 036741.40601, Mobil 0174.3238405

info@textwerkstatt-burian.de

Redaktionsschluss: In der Regel 6 Tage vor Erscheinen.

Anzeigenberater: Bianka Enders, 03663.4066751, b.enders@wgvschleiz.de

Satz: wgv Schleiz GmbH  
Geraer Straße 12, 07907 Schleiz, Tel. 03663.4060211

Druck: Gedruckt in der Europäischen Union.

Verantwortlich für die kostenlose Verteilung: Deutsche Post AG, 53113 Bonn, Charles-de-Gaulle-Str. 20, Tel. 0228 1820

Es gelten die Preisliste Nr. 17 vom 1. Oktober 2025 und die Geschäftsbedingungen, die wir auf Anfrage Ihnen gern per Mail zusenden.

Für Schäden, die durch Druckfehler, fehlerbehaftete oder unterbliebene Eintragungen entstehen, wird nicht gehaftet. Nachdruck, Abdruck, fotomechanische Wiedergabe und jedwede elektronische Nutzung oder Vervielfältigung ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Verlages gestattet. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt der Verlag keine Verantwortung. Rücksenden und keine Stellungnahme der Zeitung. Für den Inhalt der Anzeigen und Beilagen zeichnen die Auftraggeber verantwortlich.

Wir arbeiten nach der Datenschutz-Grundverordnung der EU (DSGVO).





- Containerdienst - Entsorgung  
- Schrottankauf - Entrümpelung - Recycling  
- Papieraufkauf



Entsorgungs-, Dienstleistungs- und Recycling GmbH

**Greiz • 03661 674133**  
An der Goldenen Aue 2a



Das individuell gestaltete und top sanierte

Parkhotel Ebersdorf sucht aus Altersgründen

einen Nachfolger.

Bei Interesse Termin vereinbaren unter  
Telefon **0160 92183022**  
oder per Mail unter  
[Parkhotel.ebersdorf@gmail.com](mailto:Parkhotel.ebersdorf@gmail.com)



## SILVESTER KONZERT

Tonight? Tonight! –  
Eine große Musicalgala

Tickets jetzt!

**31.12.** 15:00 / 19:30 Uhr  
Stadthalle Bad Blankenburg

Weitere Informationen unter  
[www.schiller-theater.de](http://www.schiller-theater.de)

## 10 Jahre wgv Schleiz GmbH ...

**Fortsetzung von Seite 7:** Der **Hausmeisterdienst** ist seit der Hausmeisterdienst um mehreren Jahren fester Bestandteil des Unternehmens und sorgt im Hintergrund dafür, dass alles rund läuft – technisch, logistisch und organisatorisch. Das Aufgabenfeld ist breit: Es reicht von der Wartung des Gebäudes und der Verlagsfahrzeuge über Reparaturen und Transportarbeiten bis hin zur Unterstützung bei großen Projekten und Veranstaltungen. Wenn gedruckte Ausgaben verladen, Messestände aufgebaut oder Werbetafeln montiert werden, ist der Servicebereich der wgv mit im Einsatz.

Darüber hinaus kümmert sich der Hausmeisterdienst um Pflege und Sauberkeit im Außenbereich, kontrolliert die Haustechnik und ist Ansprechpartner, wenn etwas instand gesetzt werden muss an den Objekten unserer Partner in Schleiz und Umgebung.

Der Bereich steht exemplarisch für die Philosophie der wgv Schleiz GmbH: **Praktisch denken, selbst anpacken und Verantwortung übernehmen.**

So bleibt der Verlag unabhängig, flexibel und nah an seinen eigenen Abläufen – ein Grundprinzip, das sich durch alle Unternehmensbereiche zieht.

„Wenn's läuft, merkt man gar

nicht, wie viel Arbeit dahinter steckt – genau das ist unser Ziel.“

### Zehn Jahre voller Geschichten

Heute steht die wgv Schleiz GmbH für ein Jahrzehnt voller Engagement, Innovation und Zusammenhalt. Gegründet als Familienunternehmen, gewachsen durch Leidenschaft und Fleiß, ist sie heute ein regionales Aushängeschild für kreative Mediendarbeit. Zehn Jahre wgv Schleiz GmbH bedeuten über 4.300 Kunden, rund 1.500 Zeitungsseiten pro Jahr, mehr als 150 Tonnen Papier im Druck und eine Dekade voller Ideen, Menschen und Geschichten.

### Jahresausklang

## Musical-Gala und Kult-Komödie

Kartenvorverkauf für die Silvesterveranstaltungen läuft bereits

**Rudolstadt/Saalfeld.** Die Entscheidung könnte schwerfallen: Am Silvesterabend ins traditionelle Konzert mit den Thüringer Symphonikern in der Stadthalle Bad Blankenburg oder in die Jahresausklang-Theatervorstellung im neuen Rudolstädter Großen Haus? Der Kartenvorverkauf für die Veranstaltungen am 31. September hat begonnen. Im Silvesterkonzert „Tonight? Tonight!“ wird ein Klangfarbenfeuerwerk mit musikalischen Evergreens aus der Welt des Musicals und des Kinos gezündet. Bei der großen Musical-Gala zum Jahreswechsel mit Sektempfang und Bustransfer ist gute Stimmung garantiert. Bereits zum zweiten Mal zu Gast ist die dänische Musical-Sängerin Andrea Ly-

kke Oehlenschläger. Es gibt am Silvestertag ein Nachmittagskonzert um 15 Uhr, und das Abendkonzert beginnt um 19.30 Uhr. Zur gleichen Zeit geht in Rudolstadt im Großen Haus die Vorstellung „Dieses Stück geht schief“ über die Bühne. Die britische Kult-Komödie hatte gerade erst, am 27. September, Premiere und verspricht ein gnadenlos komi-

sches Theatervergnügen. Karten für das Silvesterkonzert in der Stadthalle Bad Blankenburg und die Silvester-Theatervorstellung im Großen Haus Rudolstadt sind erhältlich an den üblichen Vorverkaufsstellen des Theaters, auf der Website auf [www.schiller-rudolstadt.de](http://www.schiller-rudolstadt.de) und an der Theaternkasse in der KulTourDiele, Tel. 03672 450 10 00.



Silvester 2023.

Fotos: Wolfgang Köhler

## Wir sagen DANKE für die jahrelange gute Zusammenarbeit:

**mafraprint.**



sowie den HAUSVERWALTUNGEN:

ap concept Crimmitschau, Krulich Immobilien Zwickau, Scott Immobilien Plauen, Forst und Immobilien Verwaltung von Menges Bad Tabarz und Zinn Greiz

**ETL | HOS**  
Steuerberatung in Weida

**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**KURIER**  
+++ DIE ZEITUNG AM WOCHENende +++

**Rundschau** Stadtteilrundschau Info

**KRASATEC**  
WERKZEUGE-TECHNIK

**RENÉ BITTNER**  
GEÄUDEREINIGUNG

**pic Werbung** seit 1959

**sitz-art**  
Thieme  
Rückenfreundliche Möbel

**AUTO WETZEL**  
MEISTERWERKSTATT

**Volksbank eG**  
Gera • Jena • Rudolstadt



Chemnitzer Str. 43  
09350 Lichtenstein

037204 72255  
[info@miniwelt.de](mailto:info@miniwelt.de)

April–November • täglich von 9–18 Uhr

31.10.–Halloween

Vampire, Gespenster, Hexen und Feen – wir laden euch ein zu unserem bunten Fest

Eintritt frei

für alle Kinder geschminkt und in Kostüm

• Abenteuerspielplatz • Gastronomie •

• Hunde willkommen • barrierefrei •

## Miniwelt informativ

Entdecken Sie im 5 Hektar großen Landschaftspark über 100 Astronomie und Wissensvermittelung sein können, erleben Sie im Minikosmos. Große Welten im Miniformat befahren ca. 600 Meter mat-das gibt es so nur bei uns!

**PATZER-emb**

E-MOTOREN, FORST- UND GARTENTECHNIK – ELEKTROWERKZEUGE – HANDEL UND REPARATUR

Mitarbeiter gesucht!



AUSBILDUNGSBETRIEB

Pestalozzistraße 38 | 07318 Saalfeld  
03671 57690 [www.patzer-emb.de](http://www.patzer-emb.de)

**Schneider**  
Meisterbetrieb  
Garten-Landschaftsbau



Ortstraße 2b • 07318 Saalfeld/Aue am Berg • Tel. 03671/33184  
• Planung und Anlegung von Gärten, Parks und Grünanlagen  
• Pflanz- und Pflegearbeiten • Dach- und Fassadenbegrünung  
• Bau von Trockenmauern, Palisaden und Zäunen  
• Beton- und Natursteinpflasterarbeiten  
• Teichbau Winterdienst Baumfällung

Mail: [info@galabau-schneider-aue.de](mailto:info@galabau-schneider-aue.de) • [www.galabau-schneider-aue.de](http://www.galabau-schneider-aue.de)

## BÜRGERZEIT aktuell

für den Saale-Orla-Kreis, Zeulenroda/Greiz, im SAALEBOGEN für Saalfeld, Rudolstadt und Bad Blankenburg sowie in Plauen und Umgebung

**Sie möchten auch inserieren?**

**Dann rufen Sie an!**  
Ihre Mediaberaterin für den Saale-Orla-Kreis:  
**Bianka Enders**

**Tel. 03663.4066751**  
**b.enders@wgvschleiz.de**



Rudolf-Breitscheid-Str. 6a Geraer Straße 18  
03663 421420 03663 402271  
[www.physiotherapie-tragsdorf.de](http://www.physiotherapie-tragsdorf.de)

## Schloss Leubnitz

**Wir bieten:**

- Natur- und Jagdausstellung mit interaktiven Stationen
- wechselnde Ausstellung regionaler Künstler in der Galerie im Kreuzgewölbe
- regelmäßige Konzerte & Veranstaltungen
- historisch eingerichtete Räume

**Freunde des Leubnitzer Schlosses e.V.**  
Am Park 1, DE-08539 Leubnitz/Vogtl., Telefon: +49 37431 86029  
E-Mail: [service@schloss-leubnitz.de](mailto:service@schloss-leubnitz.de)

**FAMILIEN**  
FREUNDLICHES ERLEBNIS

Öffnungszeiten:  
Montag und Donnerstag 9 - 13 Uhr  
Dienstag und Mittwoch 9 - 16 Uhr  
Samstag/Sonntag/Feiertage 13 - 16 Uhr

Uns können Sie auch im Internet blättern:  
**buergerzeit-aktuell.de**

### Umweltsimulation aus Thüringen



### HEIßE JOBS IM COOLEN TEAM:

**WIR SUCHEN**  
**Mechatroniker für Kältetechnik**  
Jetzt bewerben!



## Ein Blick hinter die Kulissen

So arbeitet die wgv Schleiz GmbH – Teamarbeit mit System

Wer eine Ausgabe der BÜRGERZEIT aktuell oder eines der vielen Sonderhefte der wgv Schleiz GmbH in den Händen hält, sieht nur das fertige Produkt: moderne Gestaltung, interessante Themen, sauberen Druck. Doch bis eine Zeitung erscheint, laufen hinter den Kulissen viele Prozesse parallel – von der Themenplanung über Grafik und Anzeigenverkauf bis hin zur Auslieferung. Jede Abteilung trägt ihren Teil dazu bei, dass am Ende alles reibungslos funktioniert.

Unter der Leitung von Wolfgang Grimm hat sich die wgv Schleiz GmbH zu einem eingespielten Medienbetrieb entwickelt, in dem Teamarbeit, klare Abläufe und Leidenschaft den Ton angeben.

#### Redaktion – Herz und Stimme der Region

In der Redaktion entstehen die Inhalte, die den Charakter der BÜRGERZEIT prägen. Hier werden Themen gesammelt, Beiträge recherchiert und Texte verfasst, die zeigen, was die Region bewegt. Ob Vereinsjubiläum, Wirtschaftsthema oder Kulturveranstaltung – die Redaktion versteht sich als Spiegel des öffentlichen Lebens. Dabei steht immer der Mensch im Mittelpunkt. Die Redaktionsarbeit umfasst weit mehr als Schreiben: Sie bedeutet Koordination, Themenplanung, Bildauswahl, Kontaktplege und die Abstimmung mit Grafik, Anzeigenabteilung und Herausgeber. So entsteht Monat für Monat ein facettenreiches Produkt, das journalistische Sorgfalt mit regionalem Bezug verbindet.

#### Grafik & Gestaltung – das kreative Zentrum

In der Grafikabteilung erhält jede Idee ein Gesicht. Hier werden Layouts entworfen, Anzeigen gestaltet und komplett Zeitungsseiten gesetzt. Dabei treffen gestalterisches Können und technische Präzision aufeinander. Neben den Zeitungsausgaben entstehen hier Broschüren, Plakate, Programmhefte, Kalender und Logos – alles, was Unternehmen, Kommunen und Vereine für ihre Öffentlichkeitsarbeit benötigen. Die grafische Linie der wgv steht für Klarheit, Wieder-

kenntung und ein Gespür für moderne Gestaltung. Die enge Abstimmung mit Redaktion und Anzeigenverkauf sorgt dafür, dass Inhalte und Werbung harmonisch ineinander greifen – ohne ihre Eigenständigkeit zu verlieren.

**Büro & Verwaltung – die organisatorische Mitte**

Das Büro ist die Schaltzentrale der wgv Schleiz. Hier laufen alle Informationen zusammen: Aufträge, Rechnungen, Termine und Kundenkommunikation.

Dieser Bereich sorgt dafür, dass Abläufe funktionieren, Fristen eingehalten und sämtliche Druckaufträge korrekt abgewickelt werden.

In der Verwaltung zeigt sich, wie wichtig Struktur und Verlässlichkeit im Verlagswesen sind. Hier werden Verträge geschrieben, Angebote kalkuliert, Anzeigen freigegeben und Rechnungen erstellt.

Zugleich ist das Büro der erste Ansprechpartner für Kunden, Partner und Kommunen – freundlich, verbindlich und lösungsorientiert.

#### Anzeigenverkauf – die Brücke zwischen Wirtschaft und Verlag

Ohne Anzeigen gäbe es keine Zeitung. In der Anzeigenabteilung werden Werbekonzepte entwickelt, Kundengespräche geführt und Kampagnen umgesetzt.

Hier entstehen individuelle Lösungen, die perfekt auf Zielgruppen und Regionen abgestimmt sind.

Der persönliche Kontakt zu den Unternehmen der Region ist dabei zentral. Viele Partnerschaften bestehen seit Jahren – getragen von Vertrauen, Zuverlässigkeit und einem offenen Ohr für neue Ideen.

Die Anzeigenabteilung sorgt dafür, dass wirtschaftliche Interessen und redaktionelle Qualität im Gleichgewicht bleiben.

#### Druck & Produktion – Präzision auf Papier

Wenn alle Inhalte fertig sind, übernehmen die Produktionspartner die wgv Schleiz GmbH. Die wgv Schleiz GmbH arbeitet seit Jahren mit regionalen Druckereien in Thüringen, Sachsen und Tschechien zusammen, die modernste Technik und höchste Druckqualität bieten.

Bevor eine Ausgabe in den Druck geht, wird sie im Verlag akribisch geprüft – auf Bildqualität, Farben, Layout und technische Vorgaben. Jede Ausgabe wird so produziert, dass sie nicht nur informativ, sondern auch optisch ansprechend ist.

Neben den monatlichen BÜRGERZEIT-Ausgaben entstehen hier Amtsblätter, Sonderhefte und Programmhefte – darunter auch große Projekte wie die Festschrift „100 Jahre Schleizer Dreieck“.

#### Logistik & Verteilung – vom Verlag in die Haushalte

Nach dem Druck übernimmt die Verteilung – ein Bereich, der häufig übersehen wird, aber entscheidend ist. Monat für Monat werden rund 160.000 Exemplare der BÜRGERZEIT aktuell an Haushalte in Thüringen und Sachsen geliefert.

Die wgv organisiert die gesamte Logistikette mit dem Verlag Linus Wittich und der Deutschen Post AG. Zusätzlich erfolgt unter der Regie der wgv Schleiz GmbH die Belieferung von touristischen Einrichtungen, Rathäusern und Fremdenverkehrsämtern.

Dazu kommen Amtsblätter, Sonderpublikationen und Veranstaltungsflyer, die über das Jahr hinweg regelmäßig in Umlauf gebracht werden.

Dieser Bereich sorgt dafür, dass die Produkte der wgv zuverlässig dort ankommen, wo sie hingehören – in die Hände der Leser.

#### Digital & Medienservice – der moderne Ausbau

Parallel zum klassischen Verlagsgeschäft baut die wgv Schleiz ihren digitalen Bereich kontinuierlich aus.

Hier entstehen Webseiten, Online-Magazine und Bewegtbild-Formate, darunter auch Inhalte für die große LED-Videowand zu den Rennen am Schleizer Dreieck.

Der Medienservice kümmert sich um alle digitalen Werblösungen – von der Online-Videosite über Social-Media-Begleitung bis zur Videoproduktion für Unternehmen und Veranstaltungen.

So verbindet die wgv Tradition und Moderne und bleibt als Full-Service-Anbieter zukunfts-fähig.



Kfz-Ingenieurbüro **Nejeschleb**

### Kfz-Prüfstelle Zeulenroda

Meinersdorfer Str. 7  
07937 Zeulenroda



### Kfz-Prüfstelle Tanna Kapelle

Industriegebiet Kapelle Ost 3  
07922 Tanna

**0173 - 959 40 40**

### KÜS

- Hauptuntersuchungen
- Änderungsabnahmen
- Oldtimereinstufungen
- Begutachtungen nach §21 StVZO

#### Weitere Leistungen:

- Gasprüfung G607
- Schadengutachten
- Fahrzeugbewertungen



cher Bestandteil des täglichen Betriebs und trägt zur stabilen, bodenständigen Struktur der wgv Schleiz GmbH bei.

#### Hausmeister- und Servicebereich – die helfende Hand im Hintergrund

Was oft unsichtbar bleibt, ist hier selbstverständlich: Ordnung, Technik und Zuverlässigkeit.

Der Hausmeisterservice sorgt dafür, dass in den übernommenen Fremdobjekten oder in den privaten Grundstücken alles funktioniert und die Optik in den Außenbereichen einfach schick und gepflegt anmuten.

Darüber hinaus unterstützt

dieser Bereich auch bei logistischen Sonderaufgaben, beim Transport von Drucksachen, bei Auf- und Abbauarbeiten bei Veranstaltungen oder beim Versand von Werbematerialien.

Er ist damit ein unentbehrlicher Bestandteil des täglichen Betriebs und trägt zur stabilen, bodenständigen Struktur der wgv Schleiz GmbH bei.

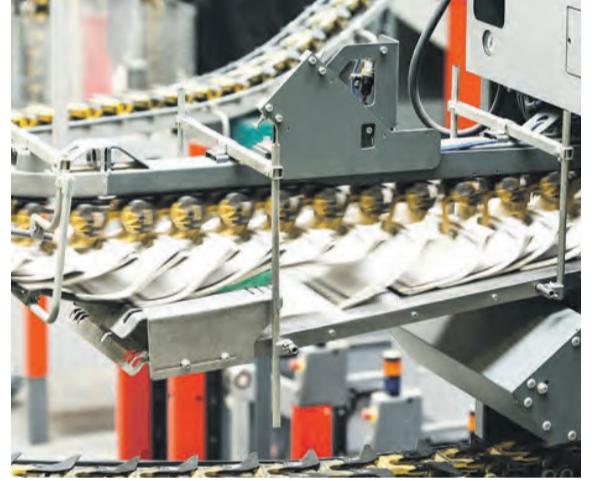
#### Teamarbeit als Erfolgsmodell

Was die wgv Schleiz auszeichnet, ist das Zusammenspiel aller Abteilungen. Jede für sich ist spezialisiert, aber erst gemeinsam entsteht daraus ein funktionierender Verlag.

Von der ersten Idee bis zum fertigen Produkt, von der Kundenberatung bis zum Versand

– jeder Schritt wird im Haus geplant, geprüft und mit viel Engagement umgesetzt.

„Wir sind kein anonymer Verlag, sondern ein Team, das mit Herzblut arbeitet – für unsere Kunden, für die Region und für unsere Leser.“



Blick auf die Druckmaschine.

Foto: mafrprint

## Jetzt schon mit einem Kalender an das nächste Jahr denken

### erhältlich bei:

#### SCHLEIZ

Buchhandlung im Teehaus  
edeka Glasse

Elektro Munzert

motorwelt „Schleizer Dreieck“

Presseshop Kaufland Schleiz

Schloß Burgk

Stadt-Information „Alte Münze“

STAR-Tankstelle

WEKA

SCHÖNBRUNN

Gulf Tankstelle

#### ZEULENRODA

Presse Shop im Kaufland

STAR-Tankstelle

Bücherstube, Markt 11

#### BAD LOBENSTEIN

Ardesia Therme

Buchhandlung am Markt

edeka Schuldes

Landbäckerei Am Alten Hügel (Diska)

+ Am Goldbach (neben Lidl)

Stadtinformation

Tankstelle Fischer

Geraer Straße 12, 07907 Schleiz

Tel. 03663.4067582

[www.wgvschleiz.de](http://www.wgvschleiz.de)

ODER

w g v Schleiz GmbH  
Werbung, Gestaltung & Verlag  
Wir punkten mit Kompetenz, Vertrauen und Zuverlässigkeit.











# Gedanken zum Danken

Ich bin dankbar ...

... für die Steuern, die ich zahle – weil das bedeutet, ich habe Arbeit und Einkommen.

... für die Hose, die ein bisschen zu eng sitzt – weil das bedeutet, ich habe genug zu essen.

... für das Durcheinander nach einer Feier, das ich aufräumen muss – weil das bedeutet, ich war von lieben Menschen umgeben.

... für den Rasen, der gemäht und die Fenster, die geputzt werden müssen – weil das bedeutet ich habe ein Zuhause.

... für die laut geäußerten Beschwerden über die Regierung – weil das bedeutet, wir leben in einem freien Land und haben das Recht auf freie Meinung.

... für die Parklücke ganz hinten in der äußersten Ecke des Parkplatzes – weil das bedeutet, ich kann mir ein Auto leisten.

... für die Frau, die in der Gemeinde hinter mir sitzt und falsch singt – weil das bedeutet, dass ich gut hören kann.

... für die Wäsche und den Bügelberg – weil das bedeutet, dass ich genug Kleidung habe.

... für die Müdigkeit und schmerzenden Muskeln am Ende des Tages – weil das bedeutet, ich bin fähig hart zu arbeiten.

... für den Wecker, der morgens klingelt – weil das bedeutet, mir wird ein neuer Tag geschenkt.

**Manchmal lohnt es sich,  
den Blickwinkel zu wechseln!**

**KOMM IN UNSER UNFALLINSTANZSETZUNGSTEAM**  
Ottendorf bei Schleiz

**DAS ERWARTET DICH:**

- ✓ Moderne Arbeitsbedingungen
- ✓ hohes Lohnniveau und verschiedene Sondervergütungen
- ✓ Regelmäßige Trainings- und Weiterbildungsteilnahmen
- ✓ Gutes Betriebsklima
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag

**DAS SOLLTEST DU MITBRINGEN:**

- > Leidenschaft für Fahrzeuge und handwerkliches Geschick
- > Engagement und Flexibilität
- > Selbstständige Arbeitsweise
- > Verantwortungsbewusstsein
- > Zuverlässigkeit und Teamfähigkeit
- > Freundliches Auftreten

**Richter & Zeuner GmbH**  
Löhner Weg 61-07907 Ottendorf  
Tel. 03663/401214  
info@identica-richter-zeuner.de  
www.identica-richter-zeuner.de

## Blick nach vorn

### Was die Zukunft für die wgv Schleiz GmbH bereithält

Zehn Jahre wgv Schleiz GmbH lich war das enttäuschend“, – das ist ein schöner Anlass, sagt Grimm, „aber solche zurückzuschauen. Aber viel wichtiger ist die Frage, wie es weitergeht. Für Wolfgang Grimm, der das Unternehmen seit der Gründung leitet, ist klar: Wer in Bewegung bleibt, darf sich auf Erfolgen nicht ausruhen.

„Wir haben in den vergangenen Jahren viel erreicht – und wir haben gelernt, dass jede Idee, so gut sie auch ist, immer zwei Seiten hat: die Vision und die Umsetzung“, sagt Grimm. „Beides muss zusammenpassen.“ Ein Beispiel dafür war das geplante Projekt einer großflächigen permanenten LED-Wand am Schleizer Dreieck. Die Idee: moderne, bewegte Werbung, die für Unternehmen neue Möglichkeiten schafft. Doch am Ende scheiterte das Vorhaben an Verordnungen und Auflagen. „Natür-

lich war das enttäuschend“, ohne gleichzeitig die Struktur mitzudenken.“

Das betrifft viele Bereiche:

Personal, Organisation, Grafik, Vertrieb.

Vor allem der Aufbau eines ei-

genen Zustell- und Vertriebs-

netzes steht schon länger auf

der Wunschliste – doch das

lässt sich nicht von heute auf

morgen umsetzen. „Das ist

eine große Aufgabe, die Pla-

nung, Personal und klare Ab-

läufe erfordert“, sagt Grimm.

„Aber wir arbeiten daran.“

Schritt für Schritt.“

#### Wachstum heißt auch Struktur

Stillstand ist für die wgv Schleiz GmbH keine Option. Die vergangenen Jahre haben gezeigt, dass die Nachfrage nach regionaler Kommunikation ungebrochen ist – und dass die BÜRGERZEIT aktuell in der Region fest verankert bleibt. Gleichzeitig wächst das Unternehmen: neue Aufträge, zusätzliche Ausgaben, mehr Kunden.

Doch Wachstum bedeutet für Grimm nicht einfach „mehr“, sondern besser organisiert. „Wenn man nach außen größer wird, muss im Inneren sich stabil stehen“, erklärt er. „Man kann nicht expandieren,

Auch wenn sich vieles verändert – eines bleibt für Grimm unverrückbar: die Werte, mit denen die wgv Schleiz GmbH groß geworden ist. Kritische Nähe zur Region, Verlässlichkeit, Qualität. „Unsere Stärke ist, dass wir die Menschen hier kennen. Wir arbeiten für

Tempo. Das ist etwas, das kein Algorithmus ersetzen kann.“ „Wachstum ist gut, aber es braucht Augenmaß. Wir wollen solide bleiben, fair und verlässlich – für unsere Kunden, Partner und Mitarbeiter.“ Für die kommenden Jahre wünscht er sich, dass die wgv Schleiz GmbH weiter das bleibt, was sie heute ist: ein regional verankerter Verlag, der mit offenen Augen durchs Leben geht. „Wir müssen nicht überall sein. Aber dort, wo wir sind, wollen wir gut sein.“

Langfristig sieht Grimm Potenzial für neue Ausgaben an. Die BÜRGERZEIT aktuell auch in Regionen, in denen das Blatt bisher noch nicht so regelmäßig erscheint. „Theoretisch könnten wir in jeder Region starten“, sagt er. „Vorausgesetzt, wir finden vor Ort jemanden, der die Menschen kennt und den Vertrieb in die Hand nimmt. Das ist das Entscheidende.“

#### Zukunft mit Augenmaß

Bei aller Aufbruchsstimmung

### Zeitungsgeschichte – In die Vergangenheit zurück geschaut

## Schwarz auf Weiß – wie die erste Zeitung entstand

**Schleiz. (ab)** Die Geschichte der Zeitung ist lang und lässt sich bis in die Antike zurückverfolgen. Der Buchdruck war noch lange nicht erfunden, jedoch übermittelte man sich damals Nachrichten, Klatsch und Tratsch mithilfe von Briefen – eine Uform der Zeitung. Die erste Zeitung der Welt, die „Relation aller Fünfemmen und gedenkwürdigen Historien“, erschien erstmals 1605 in Straßburg. Der Verleger Johann Carolus brachte dieses wöchentlich erscheinende Druckwerk heraus, das als Beginn des gedruckten Journalismus gilt.

Wie wurde früher die Zeitung gedruckt? Im 18. Jahrhundert wurden Zeitungen auf hölzernen Handpressen gedruckt, wobei für jeden Farbauftrag auf das Papier ein Ziehen mit Hebel und Schraube erforderlich war.



Später arbeitete die Zylinderdruckmaschine mit einem Zylinder, der Gegendruck erzeugte und streifenförmig druckte. Dadurch war ein erheblich geringerer Anpressdruck nötig und die Zeitungen konnten mit höherer Geschwindigkeit und größeren Formaten gedruckt werden.

Wie wurden Fotos in alten Zeitdruckmaschinen gedruckt? Frederic E. Ives von der Cornell University gelang der entscheidende Durchbruch. Ives ließ 1881 sein erstes Halbtonverfahren patentieren und entwickelte in den 1880er Jahren weitere, verbesserte Verfahren. Bei allen ging es darum, ein Foto in

winzige schwarze Punkte umzuwandeln, damit die Druckerpresse es drucken konnte. Die erste Tageszeitung kam aus Leipzig. Etwa 330 Tageszeitungen gibt es heute in Deutschland. Die allererste, die „Einkommende Zeitung“, ist 1650 in Leipzig von Timotheus Ritzsch herausgegeben worden.

Um in der frühen Neuzeit eine Tageszeitung zu drucken, mussten einige Voraussetzungen gegeben sein. Neben der Drucktechnik spielten gesellschaftliche Bedingungen eine Rolle. Ausgebaute Kommunikationswege und ein Netz von Korrespondenten machten erst die Bereitstellung aktueller Nachrichten möglich, und nicht zuletzt waren Genehmigungen einzuholen.

Schon während des Dreißigjährigen Krieges wurden auf

## Sie sind unzufrieden mit Ihrem Hausmeisterdienst?

Suchen Hilfe für die Arbeit rund ums Haus? Sie suchen einen zuverlässigen und pünktlichen Experten für Haus, Hof und Garten?

Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir führen alle Dienstleistungen, wie

• Grünschnitt • Laubentsorgung • Entrümpelung inkl. Entsorgung • Liefer- und Transportservice zuverlässig aus.

**SERVICE**  
RUND UMS HAUS

Geraer Straße 12 | 07907 Schleiz | srh@wgvschleiz.de | Tel. 03663.4065591

**WIR STELLEN EIN!**  
Eingliederungshilfe Jagdschloss Hirschkügel

**ÜBER UNS :**  
Das Jagdschloss Hirschkügel bietet Menschen mit seelischen und psychischen Einschränkungen oder Erkrankungen ab 18 Jahren einzigartiges, idyllisch gelegenes historisches Wohnambiente

**OFFENE STELLEN:**

- Kranken- und Gesundheitspfleger
- Altenpfleger
- Erzieher
- Heilerziehungspfleger
- Betreuungshelfer
- Reinigungskräfte

**JETZT BEWERBEN: [www.sozialwerk.de](http://www.sozialwerk.de) [bewerbung@sozialwerk.de](mailto:bewerbung@sozialwerk.de)**

**BÜRGERZEIT aktuell**  
für den Saale-Orla-Kreis, den Landkreis Greiz, im SAALEBOGEN für Saalfeld, Rudolstadt und Bad Blankenburg, im Saale-Holzland-Kreis, in Jena sowie in Plauen und Umgebung

**Ihr Anzeigenruf für den Saalebogen:**  
**Bianka Enders**  
**Tel. 03663.4066751**

**QUALITÄT AUF KNOPFDRUCK**  
[www.druckhaus-gera.de](http://www.druckhaus-gera.de)

# 10 Jahre w g v BÜRGERZEIT aktuell

**Media-Digital-Service.de**  
Digitalisierung Ihrer Medien-Schätze  
**VIDEOKASSETTEN SCHMALFILME**  
in bester Qualität auf Stick & DVD  
Studio Andreas Dornheim • 03672-357000  
07407 Rudolstadt • Bahnhofstr. 13 • [www.media-digital-service.de](http://www.media-digital-service.de)

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem 10-jährigen Firmenbestehen!  
**Ergotherapie-praxis**  
Karin Voigt  
staatlich anerkannte Ergotherapeutin  
Frankendorfer Str. 21  
07922 Tanna  
Tel. 036646-28629

**WITTICH MEDIEN**  
• Broschüren  
• Bücher  
• Flyer  
• Plakate  
• Zeitungen  
und vieles mehr...  
**LINUS WITTICH Medien KG**  
In den Folgen 43 · 98693 Ilmenau  
Telefon: 03677 2050-0 · [info@wittich-langewiesen.de](mailto:info@wittich-langewiesen.de)

Uns können Sie im Internet auch blättern:  
**buergerzeit-aktuell.de**



## mafraprint.

- WAS WIR IHNEN ANBIETEN?**
- WERBEPROSPEKTE
  - ZEITUNGEN • MAGAZINE
  - ZUSÄTZLICHE DIENSTLEISTUNGEN

Alles auf [www.mafraprint.cz](http://www.mafraprint.cz)



## In der Druckerei

### Fachliche Informationen zur Schmerztherapie aus erster Hand

Ärzte und Therapeuten aus ganz Thüringen informierten sich bei Weiterbildungsveranstaltung in der Klinik an der Weißenburg – Seit 20 Jahren hohe Kompetenz bei der Behandlung chronischer Schmerzpatienten

**Uhlstädt-Kirchhasel.** An einem Expertenaustausch in Sachen Schmerztherapie nahmen in der Klinik an der Weißenburg in Uhlstädt-Kirchhasel Anfang Oktober zahlreiche Ärzte und Therapeuten aus ganz Thüringen teil. Anlässlich des 20jährigen Jubiläums der spezialisierten Behandlung von Schmerzpatienten hatte die Klinik zu einer Weiterbildungsveranstaltung eingeladen, die sich der Interdisziplinären Multimodalen Schmerztherapie (IMST) widmet. Unter dem Titel „IMST – gestern – heute – morgen“ standen für das geladene Fachpublikum vier Vorträge, eine Führung durch das Haus und eine Diskussion mit Erfahrungsaustausch auf dem Programm.

#### Multiprofessionelle Hilfe für Schmerzpatienten

Seit 2005 gibt es an der Klinik an der Weißenburg in Uhlstädt-Kirchhasel die Interdisziplinäre Schmerztherapie (IMST).

ziplinäre Multimodale Stationäre Schmerztherapie (IMST) ist ein ganzheitliches Behandlungskonzept für Patientinnen und Patienten mit chronischen Schmerzen, in dem Ärzte und Therapeuten unterschiedlicher Fachrichtungen gemeinsam ein individuell auf den Patienten abgestimmtes Therapieprogramm durchführen. Medizinische, psychologische, physiotherapeutische und ergotherapeutische Maßnahmen werden in einem rund zweiwöchigen stationären Aufenthalt an der Klinik eng miteinander verzahnt. „Unser Ziel ist nicht nur die Schmerzreduktion bei unseren Patientinnen und Patienten“, erklärt Oberärztin Dr. med. Astrid Bernhard. „Wir betrachten körperliche, seelische und soziale Faktoren, um durch eine Stärkung der Fähigkeiten und der eigenen Kompetenzen bei den Betroffenen eine verbesserte Lebensqualität im Alltag zu erreichen.“ Dazu steht

an der Klinik ein erfahrenes Team aus Ärzten, Therapeuten und Pflegefachkräften bereit, um individuell zugeschnittene Schmerzbewältigungsstrategien für die Patientinnen und Patienten zu finden.

#### Über die Klinik an der Weißenburg

Die Klinik an der Weißenburg in Uhlstädt-Kirchhasel (Thüringen) ist eine spezialisierte Fachklinik für Innere Medizin mit dem Schwerpunkt Rheumatologie. Als einzige Einrichtung dieser Art in Thüringen

bietet sie umfassende stationäre und ambulante Behandlungen für Patienten mit rheumatischen Erkrankungen. Ergänzt wird das Angebot der Rheumatologischen Komplextherapie durch die Interdisziplinäre Multimodale Stationäre Schmerztherapie im Fachkrankenhaus, ein orthopädisches

Therapien – von der Ganzkörper-Kältekammer bis zur Physiotherapie – sowie eine enge interdisziplinäre Zusammenarbeit sichern eine hochwertige, ganzheitliche Betreuung in familiärer Atmosphäre.

#### Kontakt und Nachfragen:

Klinik an der Weißenburg GmbH, Geschäftsführer Lars Wunder, Weißen 1, 07407 Uhlstädt-Kirchhasel, Tel.: 036742-660, Fax: 036742-66232, E-Mail: [info@klinik-weissenburg.de](mailto:info@klinik-weissenburg.de)

**KLINIK AN DER WEISSENBURG**

**20 JAHRE**  
*Schmerztherapie*  
**SCHMERZEN LINDERN**

**WIR SUCHEN DICH!**

Schmerztherapeut (m/w/d)  
Physician Assistant (m/w/d)  
Physiotherapeuten (m/w/d)

**FÜR MEHR KARRIERECHANCEN**  
KONTAKTIERE UNS

[www.klinik-weissenburg.de](http://www.klinik-weissenburg.de)  
[www.klinik-weissenburg.de/karriere](http://www.klinik-weissenburg.de/karriere)  
[www.klinik-weissenburg.de/schmerzzentrum](http://www.klinik-weissenburg.de/schmerzzentrum)



**Wir sagen DANKE**

bei unseren über 4.000 Kunden  
und unseren treuen, manchmal auch kritischen Lesern.




Bitte lesen und weitergeben!

Sonderausgabe



# 10 Jahre Asyl-Chaos

Bild: CoArt / Adobe Stock

▶ Film:  
Schicksalsjahr 2015



In der Nacht vom 4. zum 5. September 2015 traf Angela Merkel die wohl verhängnisvollste Entscheidung der deutschen Nachkriegsgeschichte: Sie beschloss, die deutsche Grenze für 25.000 syrische Migranten zu öffnen. Es gab weder Passkontrollen noch Abfragen des Asylgrunds. Letztlich konnte niemand genau sagen, woher die Menschen kamen. Die Aktion war als kurzfristige Maßnahme zur Entlastung der europäischen Nachbarländer gedacht gewesen. Aber als eine Woche später wieder alles in geordnete Bahnen gelenkt werden sollte, wollten weder Merkel noch ihr damaliger Innenminister Thomas de Maizière die Verantwortung für »unschöne Bilder« übernehmen. Die schon bestehende Bundespolizei erhielt buchstäblich in letzter Minute die Anweisung zum Rückzug. Dabei hatte es bereits zu diesem

Zeitpunkt erste Hilferufe aus den überforderten Kommunen gegeben. Angela Merkels abweigende Reaktion – »Wir schaffen das!« – wurde rasch bei den Bürgern zum geflügelten Wort für jegliche unmögliche Herausforderung, obwohl diese erste Woche der Grenzöffnung nur der Anfang der gigantischen Flüchtlingswelle war, die Deutschland

flügelmäßig mit Teddybären zu bewerben. Denn es wurde rasch deutlich, wie sehr die gutgläubigen Bürger getäuscht worden waren. Die Medien hatten syrische Familien in Not angekündigt, aber es kamen hauptsächlich junge Männer und beileibe nicht nur aus Syrien. Spätestens die

Flügelmäßig Mantel des Schweigens über den rasanten Anstieg von Gewaltdelikten und Sexualstraftaten zu decken, ließ sich die unangenehme Wahrheit nicht lange verborgen: Die Flüchtlingskrise würde Deutschland nicht nur finanziell an seine Grenzen bringen, sondern auch den öffentlichen Raum für immer verändern. Vor allem aus jenen Großstadtbezirken, die schon vor 2015 überwiegend von Migranten aus dem arabisch-muslimischen Kulturkreis bewohnt waren, wurden sogenannte No-go-Areas: Angsträume nicht nur für Frauen, Juden und Homosexuelle, sondern für jeden, der sich mit dem Betreten auf einen Schlag in eine fremde Welt versetzt fühlte.

»Nun sind sie halt da«, antwortete Angela Merkel auf die Sorgen der Bürger. Unfreiwillig beschrieb sie damit aber auch den fehlenden politischen Willen ihrer eigenen Regierung und den ihrer Nachfolger, das Ruder herumzureißen, die Grenzsicherung wiederherzustellen und ausreisepflichtige Migranten in ihre diversen Heimatländer abzuschieben. Diesen politischen Willen hat in Deutschland nur die AfD – und wir sind angetreten, unser Land wieder zu dem zu machen, was es vor 2015 war: unsere Heimat, in der wir uns sicher fühlen.

## »Migration ist die Mutter aller politischen Probleme«

Horst Seehofer (CSU), 2018

erreichen sollte. Unser Land rief die »Willkommenskultur« aus und sendete damit ein deutliches Signal an alle aus, die sich hier ein besseres Leben erhofften. Millionen machten sich in den letzten zehn Jahren auf den Weg nach »Germoney«.

Inzwischen stehen keine Begrü-

verhängnisvolle Silvesternacht 2015 in Köln machte jedem, der es sehen wollte, deutlich: Wir waren nicht nur mit dem Problem der Unterbringung überfordert, sondern auch mit einem Zusammenprall der Kulturen. Selbst wenn offizielle Stellen immer wieder versuchten, einen

## Problem: Islamisierung

Mit der Masseneinwanderung erstarke auch der Islam in Deutschland. Die lautstarken Rufe nach einer Umgestaltung unserer Gesellschaft hin zur »Scharia-Konformität« durch einige besonders radikale Muslime erschrecken mich auch als Lehrer: Schulen und Kindergarten sind längst zum Ausstragungsort religiöser Forderungen geworden. Den Essens- und Bekleidungsvorschriften des Islams sollen sich vielerorts schon unsere Jüngsten beugen. Aus falsch verstandener Toleranz dulden viele Pädagogen dieses Verhalten – und schauen sogar weg, wenn Schüler bedroht werden. In der Schule werden die Weichen für das Erwachsenenleben gestellt, doch die den Kindern aufgenötigten Glaubenskonflikte drängen das gemeinsame Lernen immer mehr in den Hintergrund. Das kann und darf nicht sein – wir brauchen Bildung statt Scharia!

## Bürgergeld für Nichtbürger

Anteil der Ausländer unter Bürgergeldempfängern



Anteil der Ausländer an der Gesamtbevölkerung

15,7% 52%





**S**ich fremd fühlen in der eigenen Heimat – das ist für viele Thüringer längst Realität geworden. Ob beim Gang in die Innenstädte oder wenn die eigenen Kinder aus dem Schulalltag berichten: Überall sind die Folgen der durch die Berliner Politik ermöglichten unkontrollierten Einwanderung seit 2015 deutlich zu spüren. Zusätzlich setzte die Regierung Ramelow Landesaufnahmeprogramme für Syrer und Afghanen in Kraft. Damit stieg der Ausländeranteil in Thüringen von 2,5 auf 8,5 Prozent, während die Gesamtbevölkerungszahl des Freistaates sogar um 50.000 Personen abnahm. Vor allem in Erfurt bestimmten in einigen Straßenzügen arabisch beschilderte Friseur- und Imbissläden das Bild. Davor

versammeln sich gern Gruppen junger Migranten, deren Gespräche die Einheimischen nicht verstehen können. Man tritt in eine Parallelwelt im eigenen Land ein. Doch es geht nicht nur um die von den Thüringern nicht bestellte »Exotik« in den Städten. Weitaus beunruhigender ist die Zunahme von Diebstahl- und Gewaltdelikten im öffentlichen Raum. Nicht jeder Migrant ist kriminell, aber die Beteiligung nichtdeutscher Täter an Straftaten ist überproportional hoch: Bei einem Anteil von 8,5 Prozent an der Gesamtbevölkerung liegt die Beteiligung bei Diebstahl bei 33 Prozent. 26 Prozent der Körperverletzungen werden von Migranten begangen und etwa 20 Prozent der Sexualstrafaten. Seit 2020 wurden 791 Mes-

serattacken in Thüringen registriert, davor wurde diese spezielle Art des öffentlichen Terrors in der Statistik versteckt. Besonders betroffen macht es die Bürger, dass diese Entwicklung nun auch die Thüringer Schulen erreicht hat: Je nach Landkreis liegt der Anteil der Schüler mit Migrationshintergrund bei bis zu 67 Prozent.

Effektiver Unterricht ist dort wegen der Sprachbarriere kaum noch möglich. Lehrer sehen sich auch mit der zunehmenden Gewalt in den Klassenzimmern im Stich gelassen, die längst über das »übliche Mobbing« hinausgeht. Wir haben es auch hier mit einer überproportional hohen Gewaltneigung bei den nichtdeutschen Schülern zu tun. Die

AfD-Fraktion im Thüringer Landtag forderte deshalb bereits mehrfach, derart verhaltensauffällige Kinder und Jugendliche getrennt an spezialisierten Förderschulen zu unterrichten und Schulverweise zu erleichtern. Wenn Lehrer selbst zu Opfern von Schülergewalt werden, brauchen sie konsequente Unterstützung durch die Schulleitung und die zuständigen Behörden. Sowohl die Regierung Ramelow als auch die aktuelle Brombeer-Koalition zeigen nur bei einer Sache Konsequenz: den Kopf hartnäckig in den Sand zu stecken, wenn es um Fehlentwicklungen in der Migrationspolitik geht. Je länger weggeschaut wird, desto schwieriger wird der Weg zurück zur Normalität. Die AfD-Fraktion steht bereit, um sich dieser Aufgabe anzunehmen!



Besonders »dankbare« Gäste in der Sammelunterkunft Suhl

## Anwohner berichten: Brennpunkt Suhl

Im Laufe der letzten Jahre haben unsere Abgeordneten häufig mit den Bürgern im Umfeld der Erstaufnahmeeinrichtung für Asylbewerber in Suhl gesprochen. Unsere Bürgermobile sind dabei eine wichtige Anlaufstelle für Anwohner, die sich weder von der Landesregierung noch vom Bürgermeister mit ihren Sorgen ernst genommen fühlen. Beide schoben sich gegenseitig die Verantwortung für die unhaltbaren Zustände zu. An der Überbelegung und den damit verbundenen Problemen änderte sich jedoch

nichts – das heiße Eisen Suhl wollte niemand anfassen. »Fast jeden Tag muss die Polizei anrücken«, berichtet uns Jana F. (42). Die halbtags berufstätige Mutter von zwei Kindern arbeitete zu Beginn der Flüchtlingskrise noch ehrenamtlich in der Unterkunft mit. Sie wollte notleidenden Flüchtlingen helfen. »Aber schnell wurde klar: Je mehr Asylbewerber kamen, desto chaotischer wurden die Zustände. Wir Ehrenamtlichen fühlten uns bald nicht mehr sicher – auch das fest angestellte Personal war total

überfordert.« Sogar etablierte Medien wie der »Spiegel« berichteten über ständige Schlägereien in der Einrichtung und die Zunahme der Kriminalität in deren Umfeld. »Wir hatten hier eine Welle von Einbrüchen und Ladendiebstählen«, erzählt uns ein älterer Herr. »Und auch im Bus in die Stadt gibt es dauernd Randale. Da muss jetzt sogar Sicherheitspersonal mitfahren. Gerade für ältere Menschen, die nicht sicher auf den Beinen sind, wird das Schubsen und Drängeln gefährlich!«

»Kameras haben sie irgendwann angebracht«, ergänzt seine Frau. »Aber was nutzen die, wenn sogar Polizisten angegriffen werden? Warum werden nicht wenigstens die gewalttätigen jungen Männer woanders untergebracht?« Genau das hatte die AfD-Fraktion als Sofortmaßnahme mehrfach eingefordert, um die Sicherheit vor Ort wieder zu gewährleisten. Auf Dauer hilft jedoch nur eins: eine konsequente Abschiebeinitiative – damit die Bürger wieder angstfrei leben können.



V.i.S.d.P.: Björn Höcke  
Bürgerinformation der  
AfD-Fraktion im  
Thüringer Landtag  
Jürgen-Fuchs-Straße 1  
99096 Erfurt

Auflage: 650.000 Stück

[@afd-thl](https://afd-thl.de)  
[@afd-thl](https://t.me/afd_thl)  
[www.afd-thl.de](http://www.afd-thl.de)  
[@afd-landtags-tv](https://afd-landtags-tv)





Bild: Terroa &amp; aon168 / iStock

# Remigration entlastet den Wohnungsmarkt

»Das ist schon eine ordentliche Kleinstadt, die dazugekommen ist«, frohlockte Innenminister Georg Maier (SPD), als Thüringen im Jahr 2022 einen Bevölkerungszuwachs von knapp 18.000 Personen verzeichnete. Dieser Zuwachs ist fast ausschließlich auf die Zuwanderung zurückzuführen – nicht auf Geburten, nicht auf Rückkehrer, nicht auf Thüringer Familien. Und während der SPD-Innenminister den Import einer »Kleinstadt« bejubelt, kämpfen Zehntausende Thüringer mit explodierenden Mieten, fehlenden Sozialwohnungen und wachsender Konkurrenz um bezahlbaren Wohnraum.

Die Zahlen sind eindeutig: Seit 2015 hat sich die Zahl der Ausländer in Thüringen mehr als ver-

fünffach – von rund 37.000 auf knapp 188.000 Personen Ende 2024. Allein im Jahr 2022 betrug der Zuwachs von Migranten über 39.000 Personen. Ukrainer, Syrer und Afghanen machen den größten Anteil aus. Sie alle brauchen Wohnungen. Bevorzugt günstig, möglichst zentral – und meist vollständig vom Steuerzahler finanziert, denn die Beschäftigungsquote liegt bei lediglich 30 bis 40 Prozent.

Der Bestand an Sozialwohnungen schrumpfte im selben Zeitraum dramatisch: Gab es 2015 noch rund 17.500 geförderte Wohnungen, sind es heute nur noch 11.580. Neubauprojekte können den Verlust nicht einmal ansatzweise ausgleichen: Während 2024 über 7.000 Migranten ins Land kamen, wurden gerade

einmal 79 neue Sozialwohnungen fertiggestellt.

Migranten werden meist durch die Kommunen untergebracht, für deutsche Geringverdiener, Alleinerziehende und kinderreiche Familien bleibt nur der leer gefegte freie Markt. Gerade in Städten mit hohem Migrantenanteil ist selbst für Besserverdiener kaum noch eine passende Wohnung zu finden. In der Landeshauptstadt Erfurt beispielsweise liegt die Wohnbelegungsquote seit Jahren bei ca. 99,5 Prozent.

Auch hier sind die Leidtragenden besonders kinderreiche Familien mit erhöhtem Wohnflächenbedarf.

Gera ist der Druck noch größer. Bezahlbares Wohneigentum liegt für Normalverdiener längst außer Reichweite, die Immobilienpreise haben sich verdoppelt. Der rosa Elefant steht im Raum: Migration verursacht Wohnungsnott. Doch keine der etablierten Parteien wagt es, diesen Zusammenhang offen auszusprechen. Man hält an »Willkommenskultur« und »bunter Vielfalt« fest – während sich die sozialen Spannungen zuspitzen.

Die AfD-Fraktion ist die einzige politische Kraft im Thüringer Landtag, die den ursächlichen Zusammenhang zwischen Massenmigration und Wohnraumangebot offen benennt – und die bereit ist, Konsequenzen zu ziehen. Während die Kartellparteien von CDU, SPD, BSW bis Linke

und Grüne dem Wähler »soziale Gerechtigkeit« vorgaukeln, tragen sie in Wahrheit die Spaltung und die Verarmung unseres Landes aktiv mit. Für uns gilt deshalb: Remigration ist ein sozialpolitisches Muss. Nur durch Rückführung nicht integrierter Migranten und solcher ohne Aufenthaltserlaubnis, durch klare Priorität sozialstaatlicher Leistungen für Staatsbürger und durch eine gerechte Wohnraumpolitik für Deutsche können wir den Wohnungsmarkt entlasten und echte soziale Gerechtigkeit schaffen.

Die AfD nimmt nicht nur Migration, sondern auch die soziale Frage ins Visier. Denn wer unser Volk schützen will, muss auch dafür sorgen, dass es ein Dach über dem Kopf hat.

## Mietpreisexplosion



Bild: Chlorophylle / Adobe Stock

Kostenlose Broschüre als PDF:

**ISLAM**

Fakten & Argumente

PDF

QR-Code



Daniel Haseloff ist stellvertretender Vorsitzender der AfD-Fraktion im Thüringer Landtag und darüber hinaus ihr migrationspolitischer Sprecher. In dieser Funktion befasst er sich mit allen Fragen rund um das Asylrecht im Freistaat. So auch mit den von der Landesregierung und ihrer Vorgängerin geschaffenen bürokratischen Hürden, welche die effektive Rückführung abgelehnter Asylbewerber verhindern. Jeder erfolgreichen Abschiebung stehen zwei gescheiterte Versuche gegenüber – eine fatale Entwicklung für Thüringen.

**Herr Haseloff, der Begriff »Remigration« ist durch die Berichterstattung der etablierten Medien in Verruf geraten. Was aber hat es tatsächlich damit auf sich?**

Es gab diese groß angelegte Kampagne gegen die AfD, mit der die Bürger verunsichert werden sollten. Vor allem wurde der Eindruck erweckt, wir wollten auch Staatsbürger mit Migrationshintergrund abschieben. Das sollte unsere Pläne zur Begrenzung der Masseneinwanderung als »verfassungswidrig« erscheinen lassen. Darum geht es bei der »Remigration« aber nicht – der Schwerpunkt liegt auf der Ausweisung von Migranten ohne Aufenthaltsberechtigung. Besonders dann, wenn sie sich durch Gewalttaten strafbar gemacht haben. Das wäre bei konsequenter Umsetzung der bestehenden

Gesetze auch jetzt schon möglich – aber der politische Wille fehlt. Wer den Begriff »Remigration« dämonisiert, will damit in der Regel nur der dringend notwendigen Debatte um eine bessere

Asylpolitik ausweichen. Hier brauchen wir Sachlichkeit statt Sprachzensur.

**Wie erleben die Thüringer die Folgen der derzeitigen Migrationspolitik?**

Wie auch schon mein Vorgänger Stefan Möller suche ich den direkten Kontakt zu den Betroffenen, etwa zu den Nachbarn von Erstaufnahmeeinrichtungen. Die Menschen erleben täglich, wie sehr die Dinge dort aus dem Ruder gelaufen sind: Migranten machen die Städte und die öffentlichen Verkehrsmittel unsicher. Es kommt häufig zu Polizeieinsätzen wegen Auseinandersetzungen innerhalb der

Einrichtungen. Die Kriminalitätsrate in Thüringen ist seit 2015 extrem angestiegen und der Ausländeranteil bei den Tatverdächtigen ist überproportional hoch.

Auch in unserer Landeshauptstadt zeigt sich dasselbe Muster: Es sind vor allem Gruppen junger Männer aus dem arabischen bzw. muslimischen Kulturkreis, die den öffentlichen Raum für sich beanspruchen. Die Polizei muss fast täglich gegen Drogenhandel und Gewaltkriminalität einschreiten. Die Bürger fühlen sich auch von der neuen Landesregierung im Stich gelassen. Die unübersehbaren Folgen der Masseneinwanderung werden einfach »nach unten« durchgereicht – und jeglicher berechtigte Protest dagegen wird als »rechts-extrem« diffamiert. Das hat Folgen für den Alltag der Erfurter:

Vor allem Frauen und Mädchen werden massiv in ihrer Freiheit eingeschränkt, weil sie aus Angst bestimmte Plätze in der Stadt meiden. Viele Thüringer fühlen sich mittlerweile als Fremde in der eigenen Heimat.

**Wie könnte ein Remigrationskonzept die Situation der Bürger verbessern – auch über die Eindämmung der durch Migranten begangenen Delikte hinaus?**

Die gestiegene Kriminalität und die Belästigungen durch Gruppen junger Männer sind das offensichtlichste Problem, aber nicht das einzige. Rund 180 Millionen Euro haben allein die Unterbringung und die Betreuung von Asylbewerbern den Freistaat 2024 gekostet – das ist Geld, das an anderer Stelle fehlt, etwa bei der Instandhaltung von Schulen und Sporteinrichtungen. Zudem

werden Migranten möglichst rasch in eigenen Wohnungen untergebracht, was katastrophale Auswirkungen auf den Wohnungsmarkt nach sich zieht. Den Preis zahlen junge deutsche Familien mit Kindern: Vor allem in den Städten wird es immer schwieriger, etwas Bezahlbares zu finden. Die etablierte Politik schreckte in den letzten Jahren nicht einmal mehr davor zurück, ältere Menschen zum Auszug aus ihren »zu großen Wohnungen« drängen zu wollen.

Ein weiteres Problemfeld sind unsere Schulen. In Ballungsgebieten steigt der Anteil der Kinder, die bei der Einschulung kein Deutsch verstehen. Das wirkt sich negativ auf den Lernfortschritt der gesamten Klasse aus. Wir verlieren international den Anschluss an einfachste Bildungsstandards.

Durch die Rückführung ausreisepflichtiger Migranten könnte auch in diesen Bereichen eine Rückkehr zur Normalität erreicht werden: Entspannung auf dem Wohnungsmarkt, Verbesserung der Unterrichtsqualität und die Schaffung von finanziellen Ressourcen für Investitionen, die allen Bürgern zugutekommen.

**Was ist Ihr Fazit?**

Wir dürfen das Projekt Remigration nicht weiter auf die lange Bank schieben, sondern müssen sofort handeln. Mit jedem Tag, den wir länger abwarten, wird die Rückabwicklung der durch die Massenmigration angerichteten Schäden schwieriger – deshalb: Remigration jetzt!

**Herr Haseloff, wir danken Ihnen für das Gespräch!**

*Weitere Informationen zu unseren Initiativen finden Sie unter folgendem Link:*

[www.afd-thueringen.de](https://www.afd-thueringen.de)

Impressionen unseres Bürgerdialogs »Zehn Jahre offene Grenzen« am 5. September in Arnstadt

# Möbelwelt

Vorsprung durch Erfahrung in Möbel & Küchen

## Oppurg/Grünau *Kurier*

Möbelwelt Grünau GmbH • Grünau 3 • 07381 Oppurg • Telefon 0 36 47 / 46 71-0

22. Jahrgang | Nummer 06 | Ausgabe Oktober 2025

### Herbstzeit ist Sofa-Zeit

Anna (32), Büroangestellte aus der Region, genießt den Herbst in vollen Zügen – am liebsten auf ihrem neuen Sofa. „Gerade jetzt, wenn die Tage kürzer werden, wird das Zuhause zum wichtigsten Rückzugsort. Ein gemütliches Sofa gehört einfach dazu“, sagt sie.



### STELLENANZEIGE Auch Quereinsteiger: Verkäufer (m/w/d)

#### Ihre Aufgaben:

- kompetente Beratung unserer Kunden
- Erstellung von individuellen Einrichtungskonzepten
- Verantwortung für den Verkaufsprozess von der Planung bis zur Umsetzung

#### Wir bieten:

- abwechslungsreiche Tätigkeit im dynamischen Team
- attraktive Vergütung und Bonusmöglichkeiten
- Entwicklungsmöglichkeiten und Weiterbildung
- angenehmes Arbeitsumfeld in einem innovativen Unternehmen

Sie haben eine Leidenschaft für Einrichtungsdesign und Kundenberatung? Dann sind Sie bei uns genau richtig! Wir suchen eine(n) motivierte(n) Möbel-/Küchenberater(in), der/die unsere Kunden bei der Gestaltung ihres Wohnraums oder ihrer Traumküche unterstützt.

**Jetzt bewerben:**  
Möbelwelt Grünau GmbH  
Grünau 3 • 07381 Oppurg  
oder per Mail an:  
moebelwelt@t-online.de

## Jetzt in Oppurg: Weich sitzen, hart sparen

Mehr Gemütlichkeit für jeden Euro: Ab sofort satte 20 Prozent auf alles, was Polster hat

In der Möbelwelt Grünau in Oppurg wird Sparen ab sofort leicht gemacht: Während der Polster-Powertage werden auf alle Polster-Neukäufe 20 Prozent Preisvorteil gewährt. Inspiration wird geboten, Auswahl wird garantiert: Von eleganten Garnitu-

ren über komfortable Sessel bis hin zu Polsterbetten und Matratzen wird Vielfalt präsentiert, die jeden Wohnraum erfüllt. „Hier wird Wohnen fühlbar schöner gemacht – und das zu besonders attraktiven Konditionen“, wird aus der Möbelwelt betont. Unter-

strichen wird das Angebot durch einen exklusiven Service: Beim Alt-gegen-Neu-Tausch wird die alte Garnitur ab einem Einkaufswert von 1.500 Euro im Umkreis von 40 Kilometern kostenfrei entsorgt. „Dieser Vorteil wird von unseren Kunden besonders ge-

schätzt, da Komfort und Entlastung geboten werden“, heißt es weiter. Wer Wohnkomfort für einen gemütlichen Herbst steigern und gleichzeitig sparen möchte, sollte die Gelegenheit jetzt nutzen – die Polster-Powertage in Oppurg machen es möglich.

## POLSTER-POWERTAGE IN OPPURG!

Garnituren • Sessel • Polsterbetten • Matratzen

Möbelwelt-Aktionszeitraum: Ab sofort bis 31. Oktober 2025



**ALT gegen NEU  
POLSTERTAUSCH**  
zusätzlich  
Gratis Entsorgung  
Ihrer alten Garnitur!  
Gilt bei Polster-Neukauf ab 1500 €  
Einkaufswert im Umkreis von 40 km.

statt 1374 €  
**1099,-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**Jetzt: 20%  
POLSTER-RABATT**

\*Aktion gilt auf Neukauf, nicht auf bereits reduzierte und Werbeware unserer Kundendaten oder Prospekte sowie Aktionspreise im Haus. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen. Rabatt gilt auf empfohlene Verkaufspreislisten der Hersteller. Preisvorteil nur zur Verrechnung - nicht im bar auszahlbar. Nicht auf Markenartikel der Firma Casada.

▲ POLSTERECKE RESTATO, Wellenunterfederung, Komfortschaum, Rücken echt, strapazierfähiger Bezug Cord in gold, 100% Polyester, Metallfüße schwarz, inkl. elektrischer Sitztiefenverstellung und 2 Zierkissen, Schenkelmaß ca. 177 x 246 cm, Sitzhöhe ca. 43 cm, auch Seitenverkehr erhältlich



### INHALTSVERZEICHNIS

POSITIV IM ALTER LEBEN  
Mit über 80 Jahren glücklicher  
sein als je zuvor im Leben

SUCHTRISIKO  
Warum fällt es manchen Menschen  
so schwer, zu widerstehen?

STACHELN UND DORNNEN  
Kleine Verletzungen mit großen  
Risiken bei der Gartenarbeit

LECKER KOCHEN  
Rindfleischsalat mit Bratkartoffeln im  
Möbelwelt-Rezept-Tipp des Monats

HIRNJOGLING  
Zahlenübungen trainieren das  
Gehirn wie Sport unsere Muskeln

6



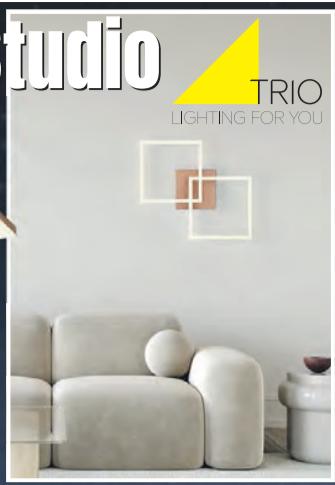
# Möbelwelt Lampen-Studio

TRIO  
LIGHTING FOR YOU



▲ WAND- ODER DECKENLEUCHTE TRAIL  
Farbe Metall Coffee, LED SMD fest verbaut, 20 Watt, 2.250 lm, 3000 K, B/H/T ca. 60 x 7 x 35,2 cm

50.-  
ABHOLPREIS



▲ PENDELLEUCHTE COURSE  
Metall Nickel matt, inklusive 1x SMD LED, 27,5 Watt, 3150 lm, 3000 K, Höhe ca. 150 cm, Durchmesser ca. 60 cm

72.-  
ABHOLPREIS



DECKENLEUCHTE COURSE ▶

Metall Nickel matt, inklusive 1x SMD LED, 18 Watt, 2.400 lm, 3000 K, Höhe ca. 18,8 cm, Durchmesser ca. 45 cm

76.-  
ABHOLPREIS



▲ DECKENLEUCHTE GRANADA  
Farbe Metall schwarz, inklusive 1x SMD LED, 36 Watt, 1x 4300 lm, 3000 K, Breite ca. 71,5 cm, Höhe ca. 10,5 cm, Tiefe ca. 63,5 cm

144.-  
WERBE-ABHOLPREIS

▲ DECKENLEUCHTE VENIDA  
Metall schwarz, inklusive 1x SMD LED, 25 Watt, 3000 lm, 3000 K, Breite ca. 50 cm, Höhe ca. 7,5 cm, Tiefe ca. 30 cm

50.-  
ABHOLPREIS



TOPHIT

SCHLAFSOFA LIAM  
Bezug blau-silber, Funktionssofa Liegefläche ca. 138 x 195 cm, Metallfüße schwarz, geräumiger Bettkasten, Hubbeschlag inklusive

549.-  
WERBE-ABHOLPREIS

INKLUSIVE  
Hubbeschlag!



▲ SCHLAFSOFA TINO, mit  
Armeil-Verstellung, Federkern im Sitz und Rücken, wahlweise rechts oder links lieferbar, B/H/T ca. 200 x 90 x 97 cm, Sitz- und Liegehöhe ca. 47 cm

Inklusive Bettfunktion, Liegefläche ca. 150 x 200 cm  
Wählen Sie aus 2 verschiedenen Fußtypen.  
Viele Typen- und Planungsvarianten zum individuellen Preis!

699.-  
WERBE-ABHOLPREIS



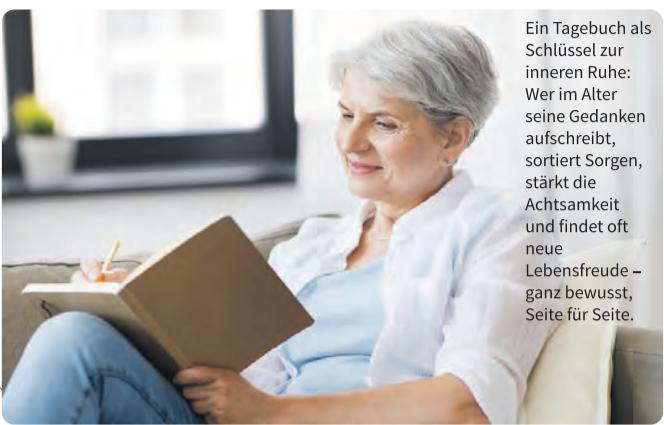
SOFA EDWARD, mit Cordstoff bezogen, Taschenfederkern auf Wellenunterfederung, Rücken echt, inklusive Bettfunktion, 2 Rücken- & 2 Armlehnkissen, B/H/T ca. 258 x 100 x 105 cm

948.-  
WERBE-ABHOLPREIS

# Alt sein heißt Chancen erkennen

Bonuszeit: Nicht mehr so viel müssen und noch ganz viel wollen

Viele Menschen denken übers Älterwerden gar nicht groß nach. Aber irgendwann merken sie, dass ihnen manche Dinge schwerer fallen. "Ich habe alle Gedanken ans Älterwerden lange verdrängt", schreibt Elke Heidenreich, Autorin des Bestsellers "Altern", in einem Essay für das Apothekenmagazin "Senioren Ratgeber". "Denn es ist ja wirklich so: Alle wollen alt werden, keiner will alt sein." Tipps, wie man im Alter optimistisch bleibt.



Ein Tagebuch als Schlüssel zur inneren Ruhe: Wer im Alter seine Gedanken aufschreibt, sortiert Sorgen, stärkt die Achtsamkeit und findet oft neue Lebensfreude – ganz bewusst, Seite für Seite.

sortieren, zu verarbeiten und den Kopf freizubekommen. Sehr empfehlenswert sind Dankbarkeitsübungen: Schreiben Sie abends auf, welche drei Dinge sich heute angenehm angefühlt haben oder schön waren. Achtsamkeit ist ebenfalls wichtig: Wenn Sie sich Sorgen um etwas machen, das in der Zukunft liegt und das Sie gerade sowieso nicht beeinflussen können, hilft es, sich mit dem Hier und Jetzt zu verbinden. Das gelingt am einfachsten über den Atem. Machen Sie sich bewusst, dass Ihr Körper atmet – ganz von allein. Konzentrieren Sie sich darauf, wie Sie ein- und ausatmen, und auf die Pause, die dazwischenliegt.

Mit über 80 glücklicher als je zuvor im Leben

Für angenehme Empfindungen in Kopf und Körper sorgen: Auch das hilft dabei, im Alter positiv zu bleiben. Bewegen Sie sich Ihrer Gesundheit entsprechend,

möglichst an der frischen Luft. Helfen Sie anderen – tun Sie Dinge, von denen Sie wissen, dass sie Ihnen guttun. "Im Alter sollte man nicht mit der Vergangenheit hadern und auch nicht zu viele Gedanken an eine Zukunft verschwenden, die eh nur noch eine vage Option ist", rät Elke Heidenreich. "Man sollte sich auf die Gegenwart konzentrieren und dankbar sein für alles, was diese Gegenwart uns Alten noch möglich macht – und das ist sehr viel mehr als damals für unsere Eltern und Großeltern." Elke Heidenreich versucht, so schreibt sie im "Senioren Ratgeber", ihren letzten Jahren einen Sinn zu geben: "Ich sitze nicht herum und jammere, ich freue mich über alles, was da ist und was noch möglich ist: Spaziergänge mit dem Hund, der Wald, die Vögel, das Glas Wein mit Freunden, Musik hören, lesen, schreiben." Sie sei jetzt glücklicher in ihrem Leben, als sie es je vorher war – "und dazu musste ich über 80 Jahre alt werden!" (ots)

# Kreative Ideen für Ihr Zuhause

Kissen, Farben und Accessoires bringen Lebendigkeit ins Zuhause

Durch das gezielte Umstellen von Möbeln kann in kurzer Zeit ein neues Raumgefühl entstehen. Geliebte Möbelstücke rücken plötzlich in den Mittelpunkt: Ein Sessel am Fenster wird zur gemütlichen Leseecke, eine Kommode entfaltet im Flur neue Wirkung. Auch bislang unge nutzte Nischen lassen sich clever nutzen – als Stauraum, Pflanzenplatz oder dekorative Ecke. Mit

Farben, Kissen und Accessoires entsteht ein harmonisches, zugleich lebendiges Ambiente. Warme Stoffe schaffen Geborgenheit, kräftige Akzente bringen Energie in den Raum. Auch kleine Veränderungen wie ein neues Bild, eine Vase oder ein Spiegel setzen frische Akzente. Lichtquellen spielen dabei eine entscheidende Rolle: Gezielt platzierte Leuchten, LED-Spots

oder Kerzen schaffen Helligkeit und Atmosphäre zugleich. Selbst Vorhänge, Teppiche oder kleine Umstellungen können spürbar Großes bewirken. So wird aus einem vertrauten Zimmer mit wenigen Handgriffen ein völlig neuer Lieblingsplatz – ganz ohne große, teure Investitionen, aber mit spürbarem Wohlfühl-Effekt. Ein kreativer Impuls, der inspiriert und Freude macht.

# Bewegung schützt die Venen

Die beste Medizin gegen Schweregefühl und Schwellungen

Wer im Sommer und Herbst das Gefühl hat, schwere und angeschwollene Beine zu haben, sollte sich deutlich mehr bewegen. Der Grund sind häufig zu schwache Venenwände und -klappen, die dem Druck des Blutstroms nicht mehr standhalten und ausletern. In den unteren Extremitäten "versackt" dann das Blut, das eigentlich zum Herzen zurücktransportiert werden sollte. Wer sich außerdem wenig bewegt, vielleicht im Sitzen arbeitet, hat zudem das Problem, dass die Venenmuskelpumpen nicht ausreichend aktiviert werden. Diese Muskeln sind der Motor, der den Rückfluss des Blutes

Symbol-Bild generiert durch KI (openai)



unterstützt. Das berichtet das "HausArzt-PatientenMagazin". Dagegen hilft am besten jeden Tag eine Viertelstunde Zeit für Venengymnastik. Zum Beispiel – wenn Sie ohnehin schon auf einem Bürostuhl sitzen – die Übung "Ferse-Spitze". Dabei sollten Ihre Oberschenkel einen rechten Winkel zu den Unter-

schenkeln bilden. Die Füße stehen dabei parallel. Stellen Sie nun die linke Fußspitze und die rechte Ferse auf den Boden, anschließend die linke Ferse und die rechte Fußspitze. Das trainiert die Muskeln im Sprunggelenk und in der Wade effektiv. 20-mal wiederholen, kurze Pause und noch eine Runde. (ots)





**GARNITUR PISA (WIEN)**, Stoff Solara (PG 3), Farbe Cappuccino, Sitzqualität Komfort, Möbelgleiter schwarz, Sitzhöhe 46 cm, besteht aus: Kipper 3-sitzig, Rücken Nessel, nicht wandfrei, B/H/T ca. 195 x 86 x 85 cm, Hochlehnsessel, Rücken echt, B/H/T ca. 77 x 100 x 85 cm, 1 Sessel, Rücken echt, B/H/T ca. 77 x 86 x 85 cm



\*Aktion gilt auf Neukauf, nicht auf bereits reduzierte und Werbeware unserer Kundenzzeitung oder Prospekte sowie Aktionspreise im Haus. Nicht kombinierbar mit anderen Vorteilen. Rabatt gilt auf empfohlene Verkaufspreislisten der Hersteller. Preisvorstel nur zur Verrechnung - nicht im bar auszahlbar. Nicht auf Markenartikel der Firma Casada.



**ALT gegen NEU  
POLSTERTAUSCH**  
zusätzlich  
Gratis Entsorgung  
Ihrer alten Garnitur!  
Gilt bei Polster-Neukauf ab 1500 €  
Einkaufswert im Umkreis von 40 km.



**POLSTER-POWERTAGE IN OPPURG!**  
Garnituren • Sessel • Polsterbetten • Matratzen  
Möbelwelt-Aktionszeitraum: Ab sofort bis 29. November 2025



**WOHNLANDSCHAFT CAROLINA**, in pflegeleichtem Stoff, Sitz PUR-Schaum auf Gummigurtung, Sitzoptik glatt, Rücken Typ B, Schwenkrücken verstellbar, Höhe ca. 84 cm, Tiefe ca. 114 cm, Sitzhöhe ca. 43 cm, Sitztiefe 59/74 cm, Fußhöhe ca. 9 cm, Stellmaß ca. 186 x 360 x 205 cm, ohne Funktionen und Kissen ab

**2449.-**  
WERBE-ABHOLPREIS

**WONHWAND-KOMBINATION**, Wildeiche massiv, Oberfläche geölt, Füße und Griffen Metall anthrazit, Türen und Unterflurführung gedämpft, B/H/T ca. 319 x 186 x 50 cm **1999.-** WERBE-ABHOLPREIS

**HIGH-BOARD**, B/H/T ca. 150 x 120 x 38 cm **1099 €**

Relaxfunktion (Aufpreis)

Armeilverstellung (Aufpreis)

Beleuchtung gegen Aufpreis - nicht im Werbe-Preis enthalten.

**ECKGARNITUR MOTION**, in Echtlederbezug „Punch“ feuerrot, PUR-Schaum auf Wellenfedern, Kontrastfaden Ton in Ton, Massiv-Holzfuß, Sitzhöhe ca. 46 cm, Gesamthöhe ca. 81 cm, Stellmaß ca. 272 x 223 cm, ohne Funktionen (nicht im Werbe-Preis enthalten), ab **2445.-** WERBE-ABHOLPREIS

Weitere Varianten, Stoffvarianten und Typen sind als Sonder-Ausstattung optional erhältlich und im Garnitur-Werbe-Preis nicht enthalten.

**VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDuellen PREIS**

ECHTLEDER KONTRAST-NAHT Wellen-Federung XXL-TYPEN-PLAN

**LEDERGARNITUR DAMIAN**, Leder Torra, Farbe silver, Rücken echt, Sitz Federkern, Metallfuß schwarz, Sitzhöhe ca. 45 cm, besteht aus Canape mit Armlehne, 2,5-Sitzer, 1-Sitzer Kombi-Element mit Hocker rechts, Stellmaß 168-200 x 305 x 193 cm, ohne Funktion **2399.-** WERBE-ABHOLPREIS

Viele Funktionen gegen individuellen Aufpreis erhältlich!

**planpolster**

**VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDuellen PREIS**

ECHTLEDER XXL-TYPEN-PLAN FEDERKERN KOMFORT

# WEICH SITZEN UND HART SPAREN!

Mehr Gemütlichkeit für jeden Euro!  
Vorteile sichern: 20 % Rabatt auf alles, was Polster hat!

**KOPFSTÜTZE:** Die Kopfstütze ist in jedem Rücken einsteckbar, hat einen Rasterbeschlag um in der Neigung zu verstellen und zusätzlich einen Quetschbeschlag links und rechts, um sich die Seiten nach vorne zu ziehen.

**KOPF-STÜTZE**, in jedem Rücken einsteckbar, Breite 80 cm **139€**

**KOPF-STÜTZE**, in jedem Rücken einsteckbar, Breite 90 cm **149€**

**Sitztiefenverstellung inklusive!**

**POLSTERRGARNITUR ROMA**, Echtlederbezug Evita, Sitz Komfort-Touch Sandwich Polsterung, Fuß Metall schwarz, Sitzhöhe ca. 41 cm, Sitztiefe ca. 56-68 cm, Sitztiefenverstellung inklusive, Stellmaß ca. 287 x 181 cm **3299.-** WERBE-ABHOLPREIS

**GARNITUR ROMA**, robuster Bezugsstoff (Stoffg. B), Wellenfedern, PUR-Schaum, Sitzhöhe ca. 41 cm, Sitztiefe ca. 68 cm, Metallkufe schwarz matt, Stellmaß ca. 289 x 181 cm **1799.-** WERBE-ABHOLPREIS

**Sitztiefenverstellung (Aufpreis)**

**Relaxsessel (Aufpreis)**

**Planungsbeispiel**

**ECHTLEDER**

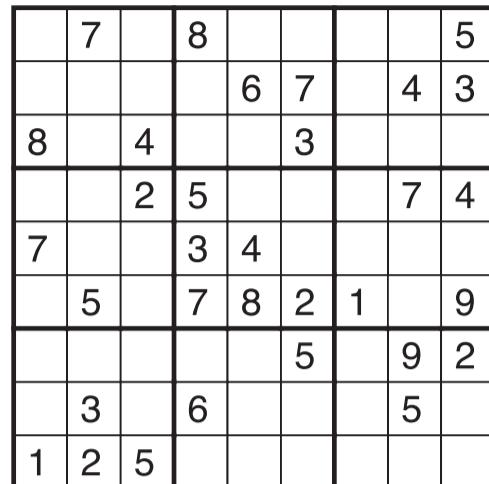
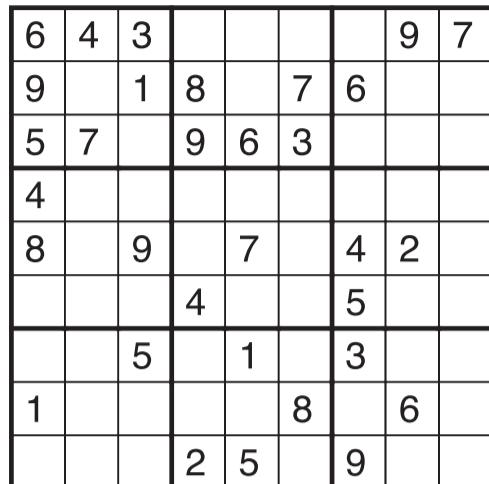
**VIELE BEZÜGE & FARBEN ZUM INDIVIDuellen PREIS**

## Hirnjogging mit Ihrer Möbelwelt Grünau

Zahlen- und Logikübungen trainieren das Gehirn genauso wie Sport unsere Muskeln, machen Spaß und halten nebenbei auch unsere grauen Zellen fit. Wer regelmäßig Denkspiele ausübt, steigert spürbar seine Konzentration und bekämpft Vergesslichkeit. Bereits wenige Minuten reichen am Tag, um geistig topfit und leistungsfähig zu bleiben. Ihr Möbel Bödewig wünscht viel Spaß beim Lösen.

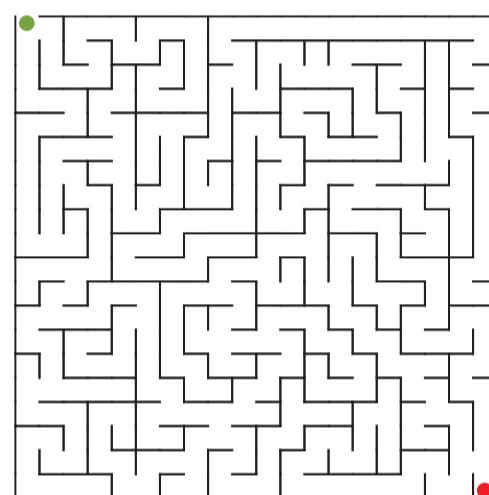
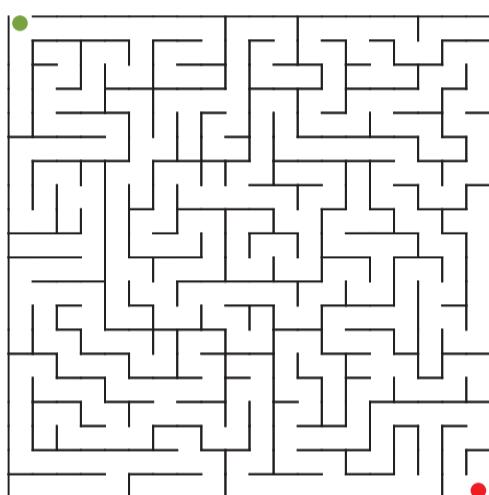
### Sudoku

So einfach funktioniert es: Füllen Sie jedes Diagramm mit Zahlen von 1 bis 9 aus, wobei in jeder Zeile, jeder Spalte und in jedem der neun 3x3-Felder jede Zahl nur einmal vorkommt.



### Labyrinth

So einfach funktioniert es: Finden Sie den richtigen Weg durch das Labyrinth! Starten Sie am grünen Punkt und navigieren Sie durch die Gänge, bis Sie das Ziel am roten Punkt erreichen. Achtung: Es gibt viele Sackgassen. Viel Spaß beim Knobeln!



## HOSENWOCHE

vom 23. bis 30. Oktober 2025



# 10€\* GESCHENKT

Beim Kauf einer Hose ab 89,90 € schenken wir Ihnen 10,- €.



DEIN ERLEBNIS-MODEHAUS IN  
DER SAALFELDER INNENSTADT  
moses Saalfeld GmbH & Co.KG  
Obere Straße 9-13 07318 Saalfeld  
Telefon: 03671/45568-01 moses-mode.de

**moses**  
mode · service · sympathie



**TOP**Ausbildungs-  
unternehmen 2025  
IHK Ostthüringen zu Gera

\*Gültig vom 23.10. bis 30.10.2025 in allen Anstellungen für Damen, Herren, YoungFashion an allen moses-Standorten. Nicht auf aufgelösten Marken an allen Standorten entfällt. Gültig nicht für reduzierte Ware. Die 10,- € werden sofort vom Kaufpreis abgezogen. Keine Rücknahme gegen Kaufpreis. Nicht mit anderen Aktionscode/-Kombinationen.

## Rezept-Tipp des Monats Ihrer Möbelwelt



Zutatenliste für  
3-4 Portionen:

- 400 g gekochtes Rindfleisch z. B. aus der Suppe), in feine Streifen geschnitten
- 600 g festkochende Kartoffeln
- 1 groÙe rote Zwiebel
- 200 g Cocktailtomaten
- 4 EL Pflanzenöl
- 2 EL Weißweinessig
- 1 TL Senf
- 1 TL Zucker
- Salz, Pfeffer
- Frische Petersilie zum Garnieren

## Rindfleischsalat mit Bratkartoffeln

Knusprige Kartoffeln und zartes Rind – ein Genuss für alle Sinne

Kochen Sie die Kartoffeln in der Schale, bis sie gar sind, und lassen Sie sie etwas abkühlen. Schälen Sie die Kartoffeln und schneiden Sie sie in etwa 5 mm dicke Scheiben. Erhitzen Sie 2 EL Öl in einer großen Pfanne und braten Sie die Kartoffelscheiben bei mittlerer Hitze goldbraun und knusprig. Währenddessen das Rindfleisch in etwa 1 cm breite Streifen schneiden. In einer zweiten Pfanne 2 EL Öl erhitzen und das Fleisch bei mittlerer Hitze kurz anbraten, bis es rundum leicht gebräunt ist. Die Zwiebel schälen und in feine Ringe schneiden. Cocktailtomaten halbieren. Für das Dressing Essig, Senf, Zucker, Salz und Pfeffer verrühren und das warme Fleisch darin marinieren. Die Bratkartoffeln auf Tellern anrichten, das marinierte Fleisch darauf verteilen, mit Zwiebelringen, Tomaten und frisch gehackter Petersilie garnieren.

Nährwertangaben pro Portion: 535 kcal, 27 g Fett, 42 g Kohlenhydrate, 26 g Eiweiß.

### IMPRESSUM

**HERAUSGEBER**  
Möbelwelt Grünau GmbH  
Grünau 3  
07381 Oppurg

**REDAKTION, LAYOUT**  
Silvio Luis (V.i.S.d.P.)  
E-Mail: info@luisfoto.de  
Web: www.luisfoto.de

**DRUCK:**  
Gedruckt in der  
Europäischen Union

Alle gestalteten Anzeigen, Texte und Fotos  
unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nur  
mit schriftlicher Genehmigung übernommen  
werden. Keine Gewähr für genannte Termine.

## Besuchen Sie eines der schönsten Küchenstudio der Region!



**KÜCHE COLINA 70381003/12**, Front Nordic, Lack Weiß Matt, Korpus Weiß, Arbeitsplatte Eiche Havanna NB, Griff Aufschraubgriffmuschel Edelstahlfarbig, inklusive Amica Backofen EBX 9A44 550 S (EEK A\*), Kochfeld KMC 7A42 500 E, Kühlschrank EKSS 367 201 (EEK E\*\*), Wandesse KHF 664 610 S (EEK A\*), Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 245 x 305 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**5698,-**  
WERBE-ABHOLPREIS



**KÜCHE SANTO B233815**, Front Cascada, Lacklaminat Steingrau, Korpus Steingrau, Arbeitsplatte Nussbaum Milano NB, Griff Aufschraubgriffmuschel, Nischenverkleidung Dekor stripewood Dark, inklusive Siemens Herd HE510ABS2 (EEK A\*), Kochfeld EA645GE17, Leiste LZ46551, Kühlschrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Amica Wandesse KHF 664 610 S, Blanco Spüle Tipo 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 118,3 x 255 x 310 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

**6298,-**  
WERBE-ABHOLPREIS

# Mehr Küche. Mehr Lebensqualität.

Top-Marken, moderne Technik und perfekte Beratung - alles inklusive.



burger Amica SIEMENS

KÜCHE PESO 70460594/67, Front Cindy Nebelgrau seidenmatt / Cora Coffee Oak senkrecht NB, Korpus Nebelgrau seidenmatt / Coffee Oak NB, Arbeitsplatte Coffee Oak NB, inklusive Siemens Herd HE510ABS2 (EEK A\*), Kühlshrank KI32LVFE0 (EEK E\*\*), Kochfeld EA645GE17, Amica Wandesse KH664610S (EEK A\*), Blanco Spüle Tipe 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 127 cm x 268,5 cm x 298,5 cm, Maß ca. 302 cm x 275 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

WERBE-ABHOLPREIS  
**4798,-€**

**50%**  
Rabatt  
auf die Lieferung & Montage Ihrer neuen Küche

Ab sofort bis  
29.11.2025!



Aktionszeitraum: Ab sofort bis 29. November 2025. Aktion gilt nur bei Neuaufträgen, nicht auf bereits getätigte Käufe und Werbeware unserer Kundenzeitung „Möbelwelt Kurier“. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatt-Aktionen. Rabatt gilt auf Lieferung und Montage im Umkreis von 40 Kilometern um den Firmensitz in 07361 Oppurg.

# Möbelwelt Sorglos-Service

## PERFEKTER SERVICE von A bis Z

Wir arbeiten nur mit den besten Herstellern zusammen, um sicherzustellen, dass Ihre Küche nicht nur schön aussieht, sondern auch langlebig und funktional ist.

Unsere Küchenexperten werden Sie durch jeden Schritt des Prozesses begleiten - von der Beratung und Planung bis zur Lieferung und Installation. Wir sind stolz darauf, unseren Kunden ein nahtloses und stressfreies Erlebnis zu bieten.



von der Planung bis zur professionellen Montage!



nobilia SIEMENS

KÜCHE NIPA B930029, Front Softline, Lack Magnolia Perfekt Matt, Korpus Magnolia, Arbeitsplatte Eiche Montreal NB, Griff Griffmulde Edelstahlfarbig, Nischenverkleidung Quarzit Grün, inklusive Nobilia Muldenlüfter XTRAVENTMBLC60 (EEK B\*), Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kühlshrank KI82LVFE0 (EEK E\*\*), Blanco Spüle Tipe 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 187,4 x 334,2 x 200cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

8498,-  
WERBE-ABHOLPREIS



nobilia SIEMENS

KÜCHE PICO B238505, Front Nordic, Lack Sand Matt, Korpus Sand, Arbeitsplatte Travertin Sandgrau NB, Griff Metallknopf Bronze Metallic, inklusive Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kochfeld ET645HE17, Kühlshrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Lüfterbaustein LB55565 (EEK C\*), Nobilia Spüle Elleci Easy Corner 87695, Nobilia Armatur Carlo Nobili 17791, Maß ca. 445,5 x 275 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

9798,-  
WERBE-ABHOLPREIS



nobilia SIEMENS BORA

KÜCHE CADIZ 70381121/11, Front Structura, Nussbaum Milano NB / Senso, Lack schwarz, Korpus schwarz, Arbeitsplatte Granit Bronze geflammt, Griff Griffmulde Bronze Metallic, inklusive Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kühlshrank KI42LVFE0 (EEK E\*\*), Bora Muldenlüfter GP4U, Blanco Spüle Etagon 6, Blanco Armatur Linus, Maß ca. 300 + 270 x 100 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

7998,-  
WERBE-ABHOLPREIS



nobilia SIEMENS

KÜCHE MENDOZA 770381136/0, Front Softline, Lack Seidengrau Matt, Korpus Seidengrau, Arbeitsplatte Granit Bronze geflammt, Relingriff schwarz, Nischenverkleidung Granit Bronze geflammt, inklusive Nobilia Muldenlüfter XTRAVENTMBLC60 (EEK B\*), Siemens Backofen HB510ABR1 (EEK A\*), Kühlshrank KI96NVFD0 (EEK D\*\*), Blanco Spüle Tipe 45S, Blanco Armatur Daras, Maß ca. 160 x 465 x 186,8 cm, \*Spektrum A+++ bis D, \*\*Spektrum A bis G

9898,-  
WERBE-ABHOLPREIS

# Polsterbetten von Ihrer Nummer 1

Unsere exklusiven Betten und Schlafmöbel bieten Ihnen den Komfort, den Sie für eine perfekte Nachtruhe brauchen.



**POLSTERBETT EVE**, Liegefläche ca. 120 x 200 cm, Flachgewebe grau - 57,7 Prozent Polypropylen / 42,3 Prozent Polyester, Bettkastenbox mit Hub-Matratzenrahmen mit Bonell-Federkernpolsterung, Bonell-Federkern als Unterfederung, Doppelfederung, Druckentlastung, PU-Schaum-Topper, inklusive 1 Kissen, Füße chromfarbig, Topperbezug waschbar, B/H/T ca. 127 x 42 / 106 x 211 cm, Liegehöhe ca. 64 cm



**AKTUELLES POLSTERBETT GITTA**, Liegefläche ca. 140 x 200 cm, Dessel Gestell Microfaser - 100 Prozent Polyester, Box mit Bonell-Federkernpolsterung, Bonell-Federkernmatratze, PU-Schaum-Topper, Füße Metall schwarz, Topperbezug bei 60° waschbar, B/H/T 155 x 104 x 224 cm, Liegehöhe ca. 66 cm, Nachtkommode ist separat bestellbar und nicht im Werbe Preis enthalten



## AKTUELLES MOTOR-BOXSPRINGBETT ENJA

Liegefläche 180 x 200 cm, bestehend aus Taschenfederkern im Unterbau Matratze mit Tonnen-Taschenfederkern in 7 Zonen Abstimmung, Matratzen und Unterbauten sind serienmäßig mit Antirutsch Einsatz ausgerüstet, Kopfteil 0441, Motor Bettkasten Queröffnung links und rechts Gasdruck, extra starker Motor für bis zu 200 kg Belastung, leichte Bedienbarkeit des Motors durch Kabelfernbedienung, Bodenleiter Bettkasten mit optionaler Queröffnung zur Nutzung des Stauraums, Besseres Schlafklima durch KLIMABOX Einsatz mit gelochter Bodenplatte, Maße B/H/T 193 x 108 x 222 cm

Schlafkomfort wie im Luxushotel dank Boxspring-Aufbau!



**Matratze MA 350**

- 7-Zonen Taschenfederkern
- Punktlastischer Liegekomfort
- eine zusätzliche Schaumdeckung sorgt für ein angenehmes Liegegefühl
- in Ober- und Unterseite versteckte Adaptionsschaumplatte für optimale Druckentlastung
- Hoher Hygienekomfort - Bezug mit eingearbeitetem Klimaband für optimale Belüftung ist abnehmbar und waschbar gemäß Etikett
- 4 Matratzengriffe ermöglichen ein leichtes Drehen der Matratze
- mögliche Härtegrade: H2 (Standard), H3 (preisgleich) und H4 (gegen Aufpreis)
- Höhe ca. 24 cm

Verschiedene Kopfleite und Fußvarianten bieten die Möglichkeit, das perfekte Bett für Ihr Zuhause zu planen.



**Taschenfederkern mit Motor (Unterbau)**

- Taschenfederkern auf hochwertiger und stabiler Multifunktionsplatte für eine erhöhte Punktlastigkeit und bessere Einsinktiefe der Obermatratze
- flexible Taschenfedern sorgen für eine optimale Stützung und bessere Anpassungsfähigkeit
- Mit motorischer Verstellung durch Kabelfernbedienung in einem stabilen Massivholzrahmen
- Kopf- und Fußteil separat verstellbar, Luftzirkulation durch geteilte Bodenplatte - kein Stauraum
- Stauraum durch Queröffnung mit Gasdruckfeder, inkl. Bettkasten mit gelochter Bodenplatte
- für gute Luftzirkulation / gegen Aufpreis
- besseres Schlafklima durch KLIMABOX
- Unterbau serienmäßig mit Antirutsch-Einsatz ausgerüstet
- Höhe ca. 35 cm

**6 Kopfteilvarianten zur Auswahl**

- 1 Unterbau
- 1 Matratze, drellbezogen
- 2 Fußvarianten zur Auswahl
- 6 Bettbreiten und 2 Bettlängen

Boxspringbetten sind die beliebtesten und meist verkauftesten Betten weltweit. Höchster Schlafkomfort und optimales Liegen zeichnen sie aus. Wir laden Sie zum exklusiven Probeliegen in unsere Ausstellung ein.

**Jetzt Liegekomfort vor Ort testen!**



## Schlafen wie im 5-Sterne-Hotel.

Konfigurieren Sie

Ihr Wunschbett aus einer Vielzahl von Optionen:



**• 16 Kopfalte & 9 Fußtypen**

- 6 Lattenrahmen, davon 2 mit Motor
- 5 Matratzen mit Drell bezogen
- 2 Bettkästen, glatt oder leicht bombiert



Sie haben die Wahl:



**Z.B.: POLSTERBETT 21098** Bezug 432002 Nele Granit, Füße K01-15 Kunststoff alufarbig, best. aus Kopfteil 300 Multimäß, Rücken unecht, Bettkasten glatt Höhe 29 cm, inkl. Bodenplatte gelocht Lattenrahmen LR 26, inkl. Gasdruckfeder Matratze 7-Zonen-Taschenfederkern MA 350 H2 und H3, Drell geteilt, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Maße B/H/T ca. 190 x 115 x 212 cm



**1749.-** WERBE-ABHOLPREIS



Möbelwelt Grünau GmbH • Grünau 3 • 07381 Oppurg • Telefon: 0 36 47 / 46 71-0, Küchenstudio: 0 36 47 / 44 38 04



**Oppurg/Grünau, bei Pößneck**

direkt an der B281

Besuchen Sie uns online:

[www.die-moebelwelt.de](http://www.die-moebelwelt.de)

Alle Maße sind ca.-Angaben. Modellabweichungen, Irrtümer, Zwischenverkauf, Preisänderungen und Druckfehler sind vorbehalten. Alle Artikel ohne Dekoration zu Abholpreisen inklusive 19% Umsatzsteuer. Für Termine keine Gewähr.

Unsere Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9.30 - 18.00 Uhr • Samstag: 9.30 - 15.00 Uhr